

CLAVES

JULIO de 1993

Año II - N° 20 - Precio: \$ 2

LA CRISIS DEL SISTEMA PREVISIONAL SALTEÑO



SALTA Palacio de Gobierno

**El mal y
sus metáforas**

**EL ADIOS
A LUIS PRETI
PINTOR**

**PATENTES A LAS FORMAS DE VIDA:
UNA AMENAZA PARA EL TERCER MUNDO**



Carlos
Saúl
Menem

BALCONEANDO EL JUSTICIALISMO

por Santiago Rebollero

El justicialismo espera con calma las elecciones para diputados nacionales a celebrarse el próximo octubre, conjuntamente con las locales de legisladores. Importa señalar que la pasividad o la indiferencia parecen signar estos comicios.

La gente está resignada a votar, y si nuestra legislación no hiciera el sufragio obligatorio, muchos ciudadanos optarían por no concurrir a elegir sus representantes. Se trata, para el hombre común, de una apatía surgida del convencimiento de que su horizonte no se va a alterar por ningún resultado y que las dificultades diarias para sobrevivir no se arreglan con el acto comicial.

Frente a este panorama los activistas o militantes del justicialismo enfrentan otro problema, consistente en la imposibilidad de ofrecer un discurso claro y categórico ante la sociedad. Existe en muchos peronistas la convicción de que el camino elegido por el gobierno nacional no es el que está más de acuerdo con las razones que dieron origen al justicialismo. Sólo se admite el menemismo como un mal necesario y sus definiciones políticas como de carácter transitorio.

La prueba más palpable de lo que afirmamos es la confrontación habida entre Fidel Castro y el presidente Menem, en la reciente reunión de presidentes latinoamericanos llevada a cabo en Brasil. La prensa ha informado con amplitud sobre la condena al régimen cubano por parte de nuestro presidente, condena que de ningún modo es compartida por el resto de los países latinoamericanos quienes han suscripto un comunicado final (también rubricado por nuestro país) en

el cual se aconseja con lenguaje diplomático el levantamiento del embargo de Cuba.

Toda la tradición internacional Argentina, desde Hipólito Yrigoyen hasta el general Perón, pasando incluso por el gobierno conservador de Castillo, ha defendido el principio de no intervención en los asuntos internos de otros países como así mismo el derecho de autodeterminación de los pueblos. Esta tradición es cara al sentimiento peronista, y eso justificaba la presencia de la Argentina en los países no alineados, y la defensa de la denominada "tercera posición".

Si bien se puede desear la democratización del régimen castrista, son los propios cubanos, pueblo libre y orgulloso, que ha dado señaladas pruebas de heroísmo, el que debe elegir el camino para esos objetivos. El levantamiento del embargo contra el pueblo cubano debió haber sido el primer gesto que nuestro presidente solicitara a los EE.UU.

Quizás Menem haya olvidado la solidaridad que el gobierno y el pueblo cubano brindaron a la Argentina en ocasión del conflicto con Gran Bretaña durante la guerra de Malvinas. Solidaridad hecha pública sin condiciones (a pesar que la Argentina era gobernada por una dictadura de signo totalmente opuesto al régimen cubano). Por otra parte, y mal que le pese a nuestro presidente, los peronistas tienen la convicción de que Fidel Castro es un patriota que ha entrado en la historia, y que está será la que juzgue sus errores y aciertos. El "vedetismo" de Carlos Saúl Menem, además de rozar el ridículo, nada tiene que ver con la tradición peronista

Cumbre radical Gambetta conso

Tanto el anuncio formulado por Gambetta, en el sentido de contar para agosto con una cumbre radical - Alfonsín, Angeloz y De la Rúa - como algunas medidas tomadas por el comité provincial de ese partido rechazando cualquier tipo de alianzas y extrapartidarios, encuadran lo que bien podría calificarse como una decidida acción de reafirmación de la entidad partidaria.

Al parecer, la dirigencia de la UCR, salvo excepciones, advirtió la urgencia de conformar un frente único, sólido, disciplinado y coherente, superador de resabios internistas y de desencuentros y pujas personales.

Los entendidos en campañas políticas, saben bien que al clásico esquema de comunicación humana (emisor - mensaje - receptor), en el campo de la propaganda lo reemplazan los siguientes elementos: instigador, instigación y respuesta, y que primordialmente el factor "quién" es el que moviliza al resto. De ahí que la figura de José Luis Gambetta, convertido en el emisor o instigador, cobre prioridad y se proyecte sobre el conjunto. En tal sentido juega el crédito o confianza pública que se otorgue a Gambetta en razón de sus cualidades personales, profesionales, de relación o afectivas, o simplemente encarnando "lo nuevo, el cambio y la renovación". Y esto, lógicamente, más allá del esquema partidario, siendo el desafío sobre la sociedad.

Tanto es esto así, que hasta los más encarnizados opositores internos de Gambetta en la UCR lo reconocen aunque sea a regañadientes.

No faltan, asimismo, los nostálgicos que recordando las primeras actuaciones allá por 1984 de Alberto Luis Espeche ejem-

plifican en el tiempo con ejemplos comparativos que, a la postre, convalidan la importancia que tiene jugar con la imagen que, simbólicamente, significa una esperanza de transformación.

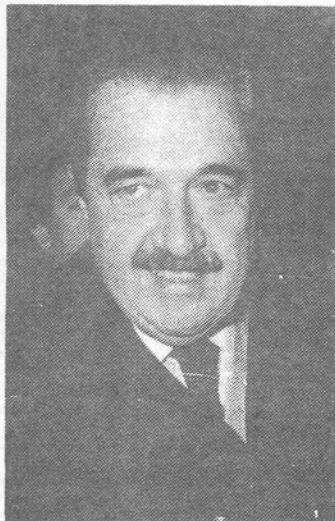
Sin embargo, no se debe olvidar el factor "qué", o sea el contenido de la investigación o mensaje independientemente del "instigador" o del "quién" preponderante. No se debe dejar de lado que aquí se trata de conquistar voluntades, racional como emotivamente, y que tanto juega la palabra, el carisma y el comportamiento, como la identificación del candidato con el partido y viceversa.

En el caso de Gambetta se superpone su presidencia de la UCR con su candidatura a diputado nacional, convergiendo en una sola presentación su figura, asumiendo un "todo" y la máxima representación partidaria. Es el único de los diputados nacionales candidatables que encarna un partido. En el PRS no juega Ulloa, que es su líder, ni en el justicialismo Juan Carlos Romero que aspira serlo. Son los rivales el coronel Juncosa (PRS) y el abogado López Arias (PJ), ambos meritorios partidariamente, integrantes de los respectivos estados mayores pero no los jefes.

En otro aspecto, el de la reafirmación partidaria, el comité provincial presidido por Gambetta busca afianzarse preservando la identidad partidaria, a tono con los requerimientos morales de una sociedad cansada de la corrupción, los tejes y manejes y los arreglos electorales con beneficios personales. En consonancia, el pedido formulado por dirigentes radicales de Cachi, los doctores Plaza y Ruiz de los Llanos tendientes a lograr una autorización de las

en Salta mientras lida la identidad

Por Juan del Parque



Raúl Alfonsín

autoridades de la UCR para integrar sublemas cruzados con el Partido Renovador, fue denegado terminantemente, con la salvedad de que planteos parecidos en el futuro serán rechazados de

plano y sin mayores consideraciones.

De un lado la imagen, joven, nueva y prometedora. Del otro el comportamiento, un partido con tradición. Falta completar el mensaje.



En el gráfico se muestra la zona que abarca el GEICOS.

El GEICOS, de la prédica a los hechos

Por Ana Lorenzo

Corría el año 1974 cuando en Salta, junto a la realización de la primera FERINO, nacia el Grupo Empresario Interregional del Centro Oeste Sudamericano, GEICOS, plasmándose desde entonces la aspiración de los empresarios del área de lograr convertir a las fronteras en puntos de unión y de contacto permanente entre los países con origen común, afinidad histórica y realidades idénticas.

En 1975, durante la segunda FERINO, el tratamiento de esta idea integracionista comenzó a cobrar forma sistemática, llegándose, luego de un profundo debate, al Acuerdo de Salta, que condensó los resultados del Primer Encuentro para la Integración Fronteriza y Latinoamericana.

Inicialmente, el GEICOS estuvo conformado por el empresariado del norte de Argentina, norte de Chile, sur y oriente de Bolivia y el Paraguay. Posteriormente, los empresarios de Tacna, primero, de Arequipa, luego, resolvieron por voluntad propia incorporar al sur del Perú a este movimiento de integración subregional, que hoy se visualiza como el punto de unión entre dos grandes grupos económicos: el Pacto Andino y el MERCOSUR.

Fue en 1975 cuando los empresarios fijaron ya metas para el corto, mediano y largo plazo en lo que se refiere al incremento del intercambio comercial y para ir logrando, paulatinamente, una complementación

económica en esta zona de centro oeste Sudamericano.

Desde que se fundó, el GEICOS lleva realizadas ya catorce asambleas internacionales. La última se llevó a cabo en noviembre de 1992 en Arequipa, en donde resultó electo presidente internacional Domingo Seminario Escudero.

A lo largo de su vida, el grupo empresario mereció su reconocimiento institucional por parte de los gobiernos de los respectivos países y se ha convertido en un organismo que en forma permanente aporta estudios, sugerencias y propuestas concretas para superar las dificultades que aún entorpecen el proceso de integración, complementación y desarrollo del área de su influencia.

Temas permanentes del debate que, en definitiva constituyen los objetivos fundacionales son la salida al Pacífico, la ampliación de los mercados para el comercio exterior fijando la mira en los países de la Cuenca del Pacífico y del Asia; el mejoramiento de la infraestructura de vinculación vial, aérea y ferroviaria; la búsqueda de normas legales que hagan más fácil el tránsito de bienes y personas; la complementación económica y cultural, y un accionar conjunto de sectores privados y oficiales para hacer del área GEICOS un bloque económico fortalecido por la unión y capaz de competir en el esquema internacional.

Centro de Estudios y Acción Social

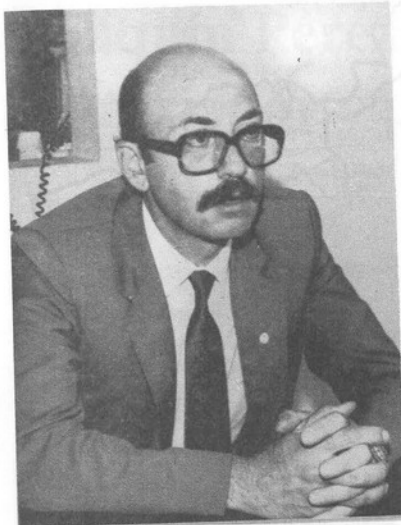
**"Dr. INDALECIO GOMEZ
y
FUNDACION BANCO PROVINCIAL DE SALTA
INVITAN CONFERENCIA**

*"Música sacra y étnica en Iberoamérica
en los siglos XVI y XVIII"*

**A cargo del Prof.
JUAN PEDRO FRANZ**

Historiador de música, crítico musical. Ex director
artístico del Teatro Colón

**30 de JULIO a hs 20.30, en
CASA DE ARIAS RENGEL (Mu-
seo de Bellas Artes)
La Florida 18/20**



¿Volver a crecer?

Por Eduardo Antonelli *

Hace casi una década, Domingo Cavallo -el mismo que hoy está al frente del Ministerio de Economía- publicó un libro editado por Sudamericana Planeta, titulado "Volver a crecer".

En el mismo se recorre, con el rigor que caracteriza a Cavallo, la anatomía económica de nuestro país y se proponen algunas tesis que resultan sorprendentes a la luz de la política económica que precisamente y desde hace dos largos años lleva adelante el autor del libro en

cuestión (o más estrictamente, de la política económica en cuestión).

En efecto, una de las ideas-fuerza sostenidas con mayor firmeza por el entonces autor era que el tipo de cambio real (precio del dólar en moneda constante) debía ser "alto"; señalaba textualmente Cavallo: (op. cit. pág. 161) "parece haber generalizado acuerdo entre los economistas de diferentes corrientes políticas sobre la necesidad de mantener un tipo de cambio real alto" (cursivas

de Cavallo) y también: (pág. 61) "el precio del dólar es "barato" cuando el saldo de la balanza de pagos (neto de movimientos de capitales decididos o inducidos por el gobierno) resulta negativo y obliga al endeudamiento externo del país", o bien: (pág. 75) "la paridad cambiaría se establecerá... en niveles suficientemente elevados como para que el país genere... superávit comercial externo".

Sorprende entonces que ante la oportunidad de materializar sus ideas -estas es, al ponerse al frente del Ministerio de Economía- Cavallo haya hecho exactamente lo contrario de lo que proponía ya que, como se demuestra en el cuadro al pie, el tipo de cambio real está en sus niveles más bajos desde los tiempos de Martínez de Hoz (dicho sea de paso, el salario real, también...).

Sin embargo, las sorpresas no terminan aquí: de la mano de su propuesta de tipo de cambio real alto, Cavallo sostiene que la Argentina puede crecer (esto es, aumentar su Producto Bruto y empleo); dice Cavallo (pág. 142): "si la política de apertura coincide con una disminución del tipo de cambio, se producen fuertes efectos recesivos" (cursivas añadidas; "efectos recesivos" significan que el producto y el empleo disminuyen en lugar de aumentar). "En cambio -continúa Cavallo- si se combina la apertura comercial con una política... tendiente a mantener elevado el tipo de cambio... la economía crecería a un ritmo mayor al histórico"... "El desarrollo se daría simultáneamente con un fuerte superávit en la balanza comercial, favorecido también por el (alto) nivel del tipo de cambio" (paréntesis añadido; op. cit. págs. 142 y 143).

Pasando en limpio, las tesis de Cavallo, son: a) tipo de cambio real alto; b) elevado crecimiento económico (aumento del producto, ingreso y empleo); c) superávit comercial externo para pagar la deuda externa. Ahora bien: ¿qué resultados exhibe la política económica de

Cavallo a dos años de gestión? Del tipo de cambio real alto, mejor no hablar (Cavallo diría "mejor no escribir" ...) porque -véase el cuadro al final- pocas veces estuvo tan reducido. En lo que se refiere a b), el diario Página 12 en su edición del domingo 4 de julio de 1993, publica un informe de la CEPAL (Comisión Económica para la América Latina) encargado por el ministerio de Economía de la Nación y no difundido por éste... En dicho informe, se sostiene lo siguiente:

* en las 700 mayores empresas del país, el empleo cayó un 9% desde el Plan de Convertibilidad, lo que equivale a 225.000 personas...

* las importaciones aumentaron un 160%...

* sólo un 7% de las mayores importaciones son bienes de capital

* dos tercios de las importaciones son insumos que desplazan la producción nacional

* el resto de las importaciones son bienes finales, que compiten con los bienes producidos en el país.

Por fin, y en lo que se refiere al punto c), superávit comercial externo para pagar la deuda externa- los propios datos oficiales (**): hablan de un déficit en 1992, que se

repetirá en 1993 cercano a los US\$ 3.000 millones, cifra que es coincidente con los pagos anuales de la deuda externa, conforme los acuerdos Brady, lo que indica que la Argentina se está endeudando con el extranjero para pagar... la deuda externa.

En conclusión, ni dólar alto, ni crecimiento económico, ni superávit comercial para pagar la deuda externa...

¿Volver a crecer? ... Sin duda es un objetivo que no sólo es compartido, sino que resulta tanto más imperativo cuanto más alejado se está de alcanzarlo. Sin embargo y en favor de las tesis de Cavallo de su libro (que son las antitesis del Cavallo convertible...), el crecimiento no vendrá de la apertura económica indiscriminada y unidireccional (esto es, que la Argentina solamente importe y no exporte), la inundación de importaciones superfluas y sustitutivas de la producción nacional y regional, así como el empleo, sino de una política que estimule precisamente lo que la actual política económica contribuye a desmantelar, como en las "mejores" épocas de Martínez de Hoz. Es intención de quien escribe estas líneas ocuparse de estas alternativas en una próxima entrega.

EVOLUCION DEL DOLAR Y EL SALARIO REAL - 1985 = 100 -

Año	Dólar Real (1)	Salario Real (2)
1980	52	91
1981	82	88
1982	102	77
1983	93	99
1984	92	140
1985	100	100
1986	94	110
1987	147	102
1988	88	101
1989	125	78
1990	73	84
1991	87	75
1992	63	66

(1) Valor Nominal dividido IPMyNG
(2) Valor Nominal dividido IPCCap. Fed.

(*) Economista, Dip. Prov. UCR
(**) Véase, por ejemplo Rev. Síntesis, publicación del Banco de la Provincia de Buenos Aires, Marzo-abril 1993, Nº 307

STAFF CLAVES

PERIODICO MENSUAL INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN Y REDACCION:
Alvarado 537, 1º piso, Of. 7 - Tel. 222817

DIRECTOR
Pedro González

CORRESPONSAL EN BS. AS.
Gregorio Caro Figueroa

COLABORADORA:
Ana Lorenzo

COMPOSICION Y DIAGRAMACION:
Blanca Meneses



La nota gráfica muestra uno de los procesos del secado de las hojas de tabaco.

El sector tabacalero

Por el Dr. Ricardo Gómez Díez *

do difíciles caminos en la fantástica transformación del sector público. Hemos aprendido algo, no alcanzan los discursos, se necesita del trabajo serio y responsable para encontrar y construir las instancias superadoras.

* Vicegobernador de la Provincia de Salta.

La problemática del sector tabacalero, es esencialmente, uno de los principales escollos que debemos enfrentar y superar el conjunto de los dirigentes comprometidos firmemente con el concepto federal como forma de organización social, sin distinciones de partido o sectores, ya que sus efectos afectan a toda la sociedad en su conjunto.

Particularmente, he preferido brindar a la cuestión un tratamiento serio y profundo, promoviendo un debate ajustado a información precisa que aporte elementos para el análisis crítico de la coyuntura o proponiendo un debate que permita arribar a soluciones de fondo en la situación planteada.

Con ese objetivo, he dispuesto la realización de un estudio que no sólo contemple la variable emergente de la drástica e irresponsable reducción de los recursos del Fondo Especial del Tabaco, sino que además incorpore aquellos aspectos conexos que explican la situación por la que atraviesa la actividad tabacalera en nuestra provincia.

No se trata de utilizar esta coyuntura para realizar declamaciones demagógicas haciendo gala del oportunismo político, simplemente, se trata de buscar con un enfoque sistemático profesional, las alternativas que permitan al accionar interdisciplinario para encontrar las soluciones que necesariamente requerirán del aporte efectivo de todos y cada uno de los dirigentes, sean empresarios o poli-

ticos, para que se apliquen las correcciones y modificaciones necesarias a fin de superar la situación y construir un futuro de crecimiento y desarrollo a partir de la honestidad integral de todos los ciudadanos.

En primer lugar, debemos recuperar entre todos el total de asignaciones del Fondo Especial del Tabaco, los que en su momento rechazamos la desviación de los recursos, como quienes por situaciones particulares han resignado los intereses de los productores de la Provincia en aras de otros compromisos que en esa oportunidad habrán tenido mayor significación. No se puede, en estas circunstancias, formular especulaciones políticas que dejen de lado el interés general que en este momento se encuentra afectado seriamente.

Sin embargo sería ingenuo o deshonesto, pensar que la recuperación del total del FET permitirá, casi mágicamente, superar la crisis que enfrentamos. El desafío que el momento histórico plantea, es mucho más profundo que eso porque incluye otras variables que necesariamente deberán ser analizadas y superadas individualmente o en su conjunto. Tenemos que ser conscientes que toda la tarea debe ser realizada en el marco de una trascendental transformación económica provincial y nacional, que se encuentra en su más aguda etapa de transición, y como tal, registra desajustes sectoriales que se expresan en la actividad

agropecuaria en general con significativa trascendencia.

Además, la evolución del mercado internacional, sea mediante la disminución de la demanda o a través de una oferta con permanente disminución de costos, plantea otros caminos no menos ríspidos. Tendremos que hacer gala de la imaginación para optimizar los niveles de eficiencia al máximo, sin detenernos a pensar que se ha hecho mucho, simplemente es necesario hacer más. No sólo debemos ser eficaces, tenemos que ser eficientes, es decir no alcanza con hacerlo bien, deberá ser bien hecho con el menor costo posible.

Es justamente por la diversidad de factores que deben ser atendidos y que sucintamente acabo de señalar, que formulo esta convocatoria para que sin distinciones de banderías políticas partidarias o sectoriales, dispongamos lo necesario para encontrar los senderos por los que transita la superación de la crisis del tabaco, como la crisis integral de una economía en pleno proceso de transformación y que específicamente en esta actividad ha encontrado una forma de expresión concreta, mereciendo nuestra particular atención por la alta significación que la misma tiene dentro de la conformación del PBI provincial. Tal vez, muchos de los esquemas que diseñemos para superar esta situación puedan ser utilizados para otras actividades productivas.

En estos casi dos años de gobierno, hemos transita-



11^{ra}

LA FERIA ARGENTINA
PARA LA UNIDAD
E INTEGRACION
DE AMERICA LATINA

**FERIA
INTERNACIONAL
DEL NORTE
ARGENTINO**

Organiza
y realiza



CAMARA DE COMERCIO
EXTERIOR DE SALTA

14 al 24 de Octubre 1993

Salta - Argentina

Este artículo ha sido suministrado por el Servicio Informativo de la Red del Tercer Mundo (Third World Network),

Patentes a las formas de vida: una amenaza para el Tercer Mundo

Por Roberto Verzola *

Los países industrializados buscan imponer sus leyes de patente en el tercer mundo. Entre ellas la propiedad intelectual sobre formas de vida. Los agricultores, como los que copian videocassettes, podrían terminar convertidos en "piratas".

Cada vez es más frecuente que quienes concurren a registrar la propiedad intelectual sobre sus inventos en los países desarrollados, en vez de presentar objetos típicos o procedimientos ingeniosos solicitan patentes sobre seres vivos.

Entre ellas figuran bacterias, ratones y semillas. En los procesos industriales se están empleando cadenas especiales de bacterias y levaduras. Los ratones se utilizan en investigaciones médicas de enfermedades como el SIDA. Las semillas se emplean en la producción de alimentos.

Una patente da a su propietario ciertos derechos especiales al titular de la misma, generalmente por un número determinado de años (17 en el caso de las Filipinas). Estos derechos garantizan que nadie pueda producir el producto excepto

el propio titular de la patente o quien le pague los royalties correspondientes.

Un monopolio de este tipo tiene consecuencias trascendentales cuando se aplica a formas de vida.

Consideremos, por ejemplo, la compra de una pareja de ratones patentados. En caso de reproducirse se estarían haciendo copias de un producto patentado, lo que significa que en cada generación habría que pagar royalties por cada una de las crías.

Si alguien se negara a pagar los royalties podría ser acusado de copiar ilegalmente un producto patentado. En suma, sería un "pirata". Lo mismo sucedería en el caso de una semilla. Si fuera una semilla patentada uno no podría plantarla en su jardín y a partir de ella cosechar nuevas semillas pues éstas serían copias de la ori-

ginal: crearlas sin pagar los royalties al titular de la patente implica, igual que en el caso anterior, hacer copias no autorizadas de un producto patentado.

Plantar semillas patentadas sin pagar royalties es "piratería".

Exactamente esa misma idea es la que se invoca para el caso de los derechos de autor y reproducción sobre los programas de computación. Copiar programas de computación es tan fácil como criar ratones o plantar semillas. Pero no se pueden hacer copias a menos que se pague al vendedor, de lo contrario uno podría ser acusado de piratería.

Pero extender la protección de las patentes a formas de vida como las bacterias, las plantas y los animales no es tan sencillo.

Supongamos los problemas que surgirían al que-

rer asegurar el cumplimiento de una patente. Si el titular de una patente vende su ratón o su semilla patentada, ¿cómo podría saber si el comprador cria el ratón o planta las semillas para hacer copias no autorizadas sin pagar los royalties?

¿Y qué pasaría si el comprador sencillamente liberara un par de ratones para que se criaran solos? ¿Alguien que atrape uno de esos ratones en el desván de su casa también podría ser acusado de piratería?

¿Qué sucedería si una semilla cayera en forma accidental en la huerta del vecino y se convirtiera en una planta? ¿El titular de la patente le cobraría royalties también al vecino? ¿O podría exigirle que cortara la planta? Otras semillas también podrían haber sido llevadas por el viento a otras huertas.

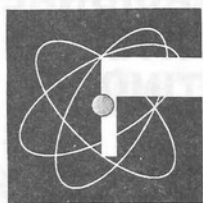
Los titulares de derechos de autor y reproducción de publicaciones y programas de computación enfrentan el mismo problema. Uno podría decir que, en este sentido, las computadoras y las fotocopadoras son aún más prolíficas que los ratones o las semillas.

Con estas máquinas, los discos y los materiales impresos pueden engendrar crías más rápido que lo que demoran los ratones en reproducir sus propias copias. Los programas de computación incluso tienen la capacidad especial de reproducirse a través de la línea telefónica, cosa que ni los ratones ni el hombre pueden hacer. A los titulares de los derechos de autor también les resulta difícil hacer aplicable el monopolio supuestamente garantizado por dichos derechos.

Hay otra consideración importante. La biotecnología y los laboratorios de ingeniería genética de Occidente en realidad no crean nuevas formas de vida. Utilizan las formas de vida existentes -tales como las bacterias, ratones o plantas comunes- y las modifican genéticamente para agregar o cambiar algunas características especiales. Por lo tanto, lo que patentan es el resultado.

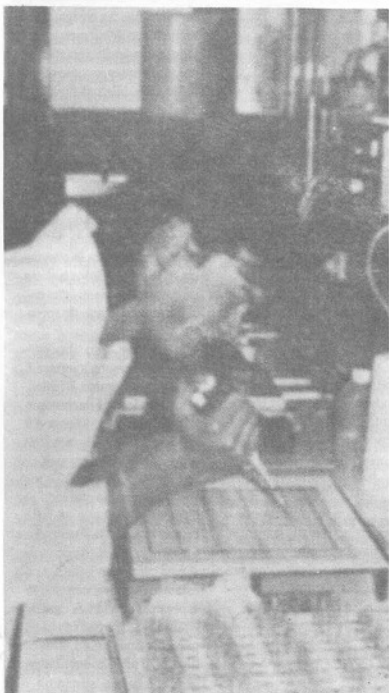
Formas de vida del Tercer Mundo

Sin embargo, muchas de las plantas o los animales



OIRIGRICO

ENERGIA Y COMUNICACIONES
CLAVE PARA EL DESARROLLO



con los que comenzaron sus investigaciones en realidad no son originarios de Occidente. En su mayoría son formas de vida procedentes del Tercer Mundo, que durante siglos Occidente ha copiado y recolectado en forma gratuita.

El ñame (especie de patata) y el trigo, por ejemplo, son originarios de África; la cebolla y el ajo provienen de Asia Central; la cebolla galesa y el té, de China; la pimienta, de la India; y el café de Etiopía.

Gran parte de estas especies de plantas son, en realidad, el resultado de décadas de cuidadosa producción y selección por parte de los agricultores del sur.

Es común actualmente que científicos, investigadores, turistas, y hasta misioneros de Occidente recojan en forma gratuita todas estas variedades de especies de todo el mundo, y las lleven a sus países de origen donde las corporaciones las estudian y transforman en nuevas formas de vida, que luego patentan. Paradójicamente ahora se

espera que sea el propio Tercer Mundo el que pague royalties si quiere reproducir esas formas de vida ya patentadas.

Varios países y corporaciones multinacionales occidentales presionan para imponer sus supuestos derechos de propiedad sobre los productos patentados, especialmente en la medida que éstos al reproducirse por sí mismos son muy fáciles de duplicar.

Así, se ha dado enorme trascendencia al tema de los derechos de propiedad intelectual y se ha presionado en forma creciente a los gobiernos del Tercer mundo, amenazándolos con aplicar medidas de represalia si no respetan las actuales leyes de patente y derechos de autor. También exigen que estos países adopten una legislación más estricta para salvaguardar los derechos de propiedad intelectual.

En las negociaciones de la Ronda Uruguay del GATT, por ejemplo, los países occidentales introdujeron un nuevo tema, al que denominan "derechos de

propiedad intelectual relacionados con el comercio", o TRIP (Trade Related Intellectual Property). El GATT es un foro de negociaciones multilaterales supelementalmente destinado a reducir los obstáculos arancelarios y no arancelarios al comercio.

Si bien los monopolios han sido considerados hasta ahora obstáculos al libre comercio, la propuesta de los TRIP desvirtuó ese concepto. Ha disfrazado la naturaleza monopólica de las patentes y los derechos de autor denominándolos "relacionados con el comercio".

Así se aduce ahora que las infracciones a las patentes y los derechos de autor "desvirtúan el flujo comercial", por lo que quedarían comprendidas, entonces, en el ámbito de actuación del GATT. El GATT posee mecanismos aceitados de aplicación de medidas de represalia, por eso, en caso de que adoptara la propuesta de los países occidentales sobre los TRIP, los esfuerzos del Tercer Mundo por favorecer la transferencia de tecnología sufrirían un gran revés.

Entre las propuestas de los países industrializados figura la obligatoriedad de patentar las formas de vida en todos los países miembros del GATT.

Los países del Tercer Mundo deberían considerar cuidadosamente las repercusiones de una medida como ésta. En 1987, había unas 6.000 solicitudes de patente de formas de vida pendientes sólo en los Estados Unidos. Si los países del Tercer Mundo no están alertas, podrían despertarse un día y encontrarse convertidos en una nación de piratas.

Roberto Verzola es presidente del ACCESS Popular en Filipinas, organismo que brinda capacitación en computación, servicios de comunicación electrónica, conexión con redes de comunicación y otros servicios a organizaciones populares e instituciones de servicios.

Pensar la historia

Por María Julia Palacios

Directora Dpto de Postgrado UNSA.

"Pensar la historia" entraña más de una posibilidad, a saber:

1. La lectura racional de la historia ya vivida (Historiografía).
2. La consideración y explicitación de la conciencia histórica que es la lectura/s expresa/n (Historia de la historia o historia de la historiografía).
3. La reflexión sobre el sentido del devenir de la humanidad, entendido éste como un proceso unitario (Filosofías de la historia).
4. El análisis y la crítica epistemológica (Filosofía crítica de la historia).

La primera posibilidad es claramente, tarea de historiador, como quiera que se conciba esa tarea: relato, narración o explicación científica.

La segunda señala un campo de reflexión en el que confluyen historiadores y filósofos. En la medida que pensar su propia tarea no es parte de su objeto, el historiador ocupado de la historia de la historia no trabaja en forma expresa qua historiador. Está ahí compartiendo -y a veces disputando- con el filósofo un terreno que, indudablemente, admite la doble mirada.

En cualquiera de los casos, "pensar la historia" necesariamente implica todas las connotaciones del término: la res gestae, la conciencia histórica, el relato, la interpretación, la explicación y el discurso históricos.

"La historia, ciencia social de lo actual" es el título del curso de postgrado que -organizado por el Departamento de Postgrado de la Facultad de Humanidades de la UNSA-, dictará el Dr. Jean Piel () del 17 de agosto al 10 de setiembre, en la sede Castañares de la UNSA.

El Dr. Piel une a su calidad de investigador un talento filosófico poco común, lo cual le permite abordar con gran solvencia este pensar la historia en esa doble dimensión (acontecer y conocer) que señala.

Desde la pregunta "¿por qué y para qué la historia?" hasta "¿puede la historia pensar el futuro?", el programa del curso expresa una reflexión personal, profunda y original sobre los presupuestos teóricos, filosóficos e ideológicos de las concepciones del tiempo y de la historia, así como de sus aspectos metodológicos.

A partir de la problemática actual, Piel se remonta hasta Tucídides y la Biblia, "fundadora de la tradición historiográfica occidental" y se pregunta "¿occidentales? ¿universales y comunes a todas las sociedades heredadas del nomadismo paleolítico y de la primera sedentarización neolítica?". La pregunta sugiere una toma de postura que anticipa una discusión interesante.

En este recorrido por la historia, todo: temas, problemas, pensadores, corrientes de pensamiento, fue puesto bajo una mirada analítica y un espíritu crítico con el propósito de elaborar un intento de respuesta a preguntas acuciantes para el hombre contemporáneo. Este hombre de hoy sentido por un lado a los avatares de un desarrollo social complejo, conflictivo y vertiginoso y, por el otro, a discursos que le anuncian el fin de la historia. Un hombre que asiste a la mundialización de acontecimientos, problemas e ideas, mientras se le dice que nada hay de universal ni universalizable. Un hombre que ve cómo se enfrentan grupos, razas, pueblos, con proyectos diferentes, en tanto se afirma que las ideologías han muerto.

Este hombre necesita, como pocas veces en la historia, hacer inteligible su propio desarrollo, necesita entender por qué y para qué la historia.

El curso "La historia, ciencia social de lo actual", será, sin duda, una buena oportunidad para pensar, para reflexionar y discutir sobre estos temas.

() Doctor en historia, profesor de la Universidad París VII (Sorbona), director del Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos (CEMCA), extensión Guatemala y profesor honorario de la UNSA.

En la primera parte del artículo, esbozamos un diagnóstico que en síntesis indica que los haberes de los jubilados según los criterios de otorgamiento imperantes, superan a los aportes de los activos y del Estado como empleador. También esbozamos una propuesta de solución que consiste en un escalafón propio que se alimentará con los aportes de empleados y empleadores, variando la escala en su conjunto en el 82% móvil sobre el total de salarios activos.

En el cuadro que se adjunta, se muestra una posible escala salarial para jubilados que cumple con los postulados de la reforma propuesta. Esta escala se inicia con 100 puntos para la categoría 1 y termina en 2.000 para la 10, de acuerdo al índice establecido en el incremento de escala especificado en 20,0 veces. En la tercera columna se ubica la distribución de las personas por categoría de acuerdo al coeficien-

La crisis del sistema previsional salteño

Por el Lic. Angel Esteban Figueroa

II^o PARTE - La II^o parte de este artículo fue publicado en "CLAVES" del mes de abril del corriente año.

te indicado en tasa pirámide (38,0%). Multiplicando la cantidad de jubilados de cada escala por sus puntos más el básico, en la cuarta columna tenemos el total de puntos. Dividiendo el "monto disponible" (\$ 9.994.637) por el total de puntos obtenemos el valor punto (\$ 1.739), que multiplicado por los puntos de cada categoría, nos da en la columna cinco el haber jubilatorio en pesos, y en la sexta el monto total en pesos por categoría. Al final la

suma coincide con el "monto disponible". En las columnas siete a diez, se muestran las variaciones en lo anterior, en caso de aplicar el corrector por edad de un 2% por año, que nos da una tasa de antigüedad de 0,1 para el rango de cinco años en que se divide la información. La tasa equivalente es el factor de corrección para variar el total de puntos con lo que varía a su vez el valor del mismo. pero no su resultado total.

El pasaje de un sistema

a otro se lo hará ubicando a cada jubilado en la categoría cuyo monto sea el más próximo al actual, y en caso de saturarse una categoría, escapándose del índice de incremento de escala, se hará una segunda reubicación.

Jubilación privada

Para los agentes estatales en actividad, será una alternativa como un seguro total, al que acceden con un aporte extraordinario y vo-

luntario, que les otorgará derecho luego del tiempo prefijado, a una jubilación adicional, o al reintegro como seguro de vida, tal cual funciona en el mercado de seguros.

Quienes no sean agentes estatales, podrán acceder al mismo sistema, como una alternativa a cualquier régimen de jubilación privada, permitiendo de ese modo la retención de importantes capitales en la provincia, y canalizándolos a obras de desarrollo mientras se encuentran en tiempo de reserva.

Como dato ilustrativo, si una persona aportara \$ 10 por mes durante 30 años, el sistema lo soportaría como jubilado durante 5 años con \$ 101 mensuales; durante 10 años con \$ 56 por mes, y durante 40 años con \$ 23 por mes, suponiendo que todo el esquema financiero se base en una tasa de 4% anual, y en un 18% para los gastos y reservas correspondientes. Las estadísticas nos dicen que la esperanza de vida es casi de 75 años, con lo que tenemos que ubicarnos en un promedio de 20 años como tiempo que el sistema sostendrá a cada jubilado, lo que le significará \$ 18 mensuales por cada \$ 10 mensuales aportados durante 30 años al 4% anual. Este análisis es el que nos sustenta para proponer la tasa de ajuste por edad, pues a medida que mayor sea el tiempo de soporte, menor debe ser el monto, y viceversa.

Las decisiones políticas

Tal como lo señalaba en la primera parte de la nota, el directorio de la Caja, es quien debiera tomar las decisiones operativas fundamentales, que en este caso son referidas a la distribución de los fondos entre todos los jubilados, o sea determinar las escalas salariales y ubicar dentro de cada escala a quien corresponda. Obviamente también atenderá a las cobranzas y administración general y sobre todo a la reinversión de los fondos que en concepto de reservas técnicas deben existir.

Por otra parte, el Poder Ejecutivo, es quien debiera fijar el porcentaje del aporte patronal sobre los salarios de los activos dentro de los márgenes que le fija la ley. El Poder Legislativo, entregará

ORGULLOSOS DE NUESTRO PASADO Y SEGUROS DE NUESTRO PORVENIR

Primero fue la arcilla. De ella nació el Hombre. Los primeros atisbos de cultura se plasmaron en arcilla. También el primer arte y la primera industria: La Cerámica. Ese es nuestro pasado. Creado con el mundo del Hombre. Con el Hombre mismo. Nuestro presente está en cada casa que se construye. En cada edificio

que se erige. En cada momento y lugar de esta Argentina que crece. Por eso estamos seguros de nuestro porvenir. Un porvenir de grandeza creado sobre la base más sólida y más antigua. Sobre el fundamento de la cultura. Sobre el símbolo mismo del Hombre: LA ARCILLA.



CERAMICA DEL NORTE S.A

Industrial - Comercial - Inmobiliaria - Agropecuaria



el marco regulatorio total, dejando establecidos los márgenes decisionales ya citados y permitiendo la incorporación del sistema conocido como jubilación privada. Entiendo positivo también, fusionar la Caja de Jubilaciones, el Instituto Provincial de Seguros (obra social) y el Banco de Préstamos y Asistencia Social (fondos para pensiones, subsidios y préstamos), concentrando costos administrativos, en una unidad financiera que capte fondos públicos masivos, destinados a asuntos sociales y solidarios, volcando sus reservas técnicas al sistema jubilatorio en su conjunto. Estimo que en la actualidad el monto total de salarios pagados en la Provincia, se ubica alrededor de los 200 millones de pesos mensuales, lo que significa una masa de \$ 50 millones mensuales para el sistema jubilatorio en su conjunto. Estimo que en la actualidad el monto total de salarios pagados en la Provincia, se ubica alrededor de los 200 millones de pesos mensuales, lo que significa una masa de \$ 50 millones mensuales para el sistema jubilatorio en su conjunto. Estimo que en la actualidad el monto total de salarios pagados en la Provincia, se ubica alrededor de los 200 millones de pesos mensuales, lo que significa una masa de \$ 50 millones mensuales para el sistema jubilatorio en su conjunto.

mando captar con el sistema previsional modificado según la propuesta, el equivalente al 40% de ese total actual, incluido todo el estatal, y sin contar los aportes de independientes, podría tratarse de una masa de fondos del orden de los \$ 20 millones mensuales como mínimo, de los cuales un 50% debería desembolsarse desde el inicio, quedando el resto para ser invertido en el mercado local, inyectando una importante monetización y generando un impulso económico local importante, que de otro modo se iría a Buenos Aires.

Esta propuesta, que sólo pretende ser tal, está ofrecida para quien quiera tomarla, modificarla o denostarla, y será presentada formalmente en la Legislatura para su consideración. Sólo me perito urgir a las autoridades actuales, a resolver este tema, pues ellos mejor que nadie saben que la quiebra del sistema está en el umbral.

CUADRO DE ANALISIS DE RETIRO ESPERADO POR CAPITALIZACION DE APORTES

Como aporte sobre los sueldos del empleado solamente

JUBILACION POR CAPITALIZACION	Años de aportes:	30
	Tasa de interés anual:	4.00%
Retiro esperado durante:	Tasa de interés mensual:	0.33%
	Reservas y gastos:	18.00%
15 años	\$ 385.26	
20 años	\$ 3.15.19	
25 años	\$ 274.19	
40 años	\$ 216.42	
Tasa aporte empleado:		12.00%
Tasa aporte empleador:		15.00%
Final capitalizado:		\$ 52.338

Como aporte individual de una suma determinada

Aporte mensual:	\$ 10	\$ 10	\$ 10	\$ 10	\$ 10	\$ 10	\$ 10	\$ 10
Años de aporte:	30	30	30	30	30	30	30	30
Tasa anual interés:	3.50%	3.50%	4.50%	5.00%	6.00%	6.50%	7.00%	8.00%
Monto final capitalizado:	\$ 6.220	\$ 6.220	\$ 7.381	\$ 8.069	\$ 9.652	\$ 10.586	\$ 11.628	\$ 14.086
Años esperados de retiro:	20	20	20	20	20	20	20	20
Gastos de Sistema:	18.00%	18.00%	18.00%	18.00%	18.00%	18.00%	18.00%	18.00%
Monto del retiro	\$ 29.26	\$ 29.26	\$ 37.78	\$ 42.98	\$ 56.75	\$ 63.57	\$ 72.53	\$ 94.61

DISTRIBUCION DE JUBILACIONES PROVINCIALES

PARAMETROS DE TRABAJO

INCREMENT ESCALA	HABER BASICO	TASA PIRAMIDE	CANTIDAD DE JUBILADOS	VALOR PUNTO	MONTO DISPONIBLE
200	123	38000	13.545	1.739	9.994.637

ESCALA	CATEG.	CANTIDAD	TOTAL PUNTOS	HABER JUBILATORIO	MONTO TOTAL
100	10	3.885	866327	387.9	1.506.926
139	9	2.815	738957	456.6	1.285.373
199	8	2.040	647864	552.4	1.126.923
271	7	1.478	583072	686.1	1.014.221
379	6	1.071	537353	872.6	934.695
528	5	776	505487	1.192.7	879.231
737	4	562	483619	1.495.6	841.227
1.028	3	408	469058	2.001.8	815.899
1.434	2	295	459791	2.707.9	799.781
2.000	1	214	454376	3.692.8	790.361
TOTALES		13545	5745883	1.398.6	9.994.637

M O D E L O I M P U E S T O

TASA ANTIGUED.	TOTAL PUNTOS EQUIVALENTES	VALOR PUNTO EQUIVALENTE
01	5.339.391	1.872

MODIFICACION CON COEFICIENTE ANTIGUEDAD			
TASA EQUIVALENTE	PUNTOS EQUIVALENTES	HABER JUBILATORIO	MONTO TOTAL
0.958	830.326	400.1	1.554.261
0.940	694.933	462.1	1.300823
0.927	600.319	550.9	1.123.718
0.915	533.457	675.5	998.561
0.891	478.658	836.4	895.984
0.911	460.665	1.110.9	862.304
0.918	444.092	1.477.9	831.282
0.935	438.376	2.013.3	820.583
0.963	442.986	2.807.5	829.212
0.915	415.579	3.634.7	777.909
TOTALES	5.339.391	1.396.9	9.994.637



banco del noroeste coop. ltdo.

El Arte de ser un Banco

EL DEBATE SOBRE LA REFORMA LABORAL EN ARGENTINA:

Un aporte desde la realidad española

Luis Alberto Caro Figueroa (*) Avila (España)

El saludable revuelo que ha causado en la opinión pública argentina la difusión del reciente informe Caro Figueroa sobre la situación laboral en nuestro país, algunos de cuyos ecos -ciertamente desmedidos- trascienden ya nuestras fronteras domésticas, confirma una vez más aquella vieja idea sobre que Argentina, en la medida que asome al abismo de la intolerancia, es un caso prácticamente irresoluble para políticos, economistas o sociólogos y que, tal vez, los científicos capaces de abordar con mejores garantías de acierto nuestra complejidad colectiva sean, hoy por hoy, los psicólogos sociales o, según sea el caso, los antropólogos. Porque, de verdad, hace falta rastrear en lo más profundo de nuestro inconsciente colectivo y hurgar nuestras raíces más profundas para hallar una explicación medianamente razonable a los comportamientos paradójicos que suele adoptar nuestra sociedad cuando se enfrenta a la necesidad del cambio.

El desafío de nuestra postergada integración en el mundo y la opción decidida por seguir la estela de los países democráticos más avanzados, parecen ser los mejores argumentos con que cuenta el Gobierno argentino para mantener niveles aceptables de consenso capaces de legitimar sus políticas. Y aunque la apuesta por la democracia como modelo de convivencia, por el mercado como vertebrador de las relaciones de producción y por occidente como modelo a emular, ya fuera formulada en su momento por el presidente Alfonsín, hoy la sociedad argentina parece capaz de proyectar sobre el resto de la Comunidad internacional una so-

lida imagen de consenso alrededor de aquellos tres ejes fundamentales, así como el esfuerzo colectivo por ahuyentar definitivamente los fantasmas de dos décadas consecutivas de estrepitosos fracasos en lo económico y lo social. Lo paradójico -y, al mismo tiempo, negativo- es que por debajo de aquel consenso algunos sectores todavía defiendan la posibilidad de subirse al tren del futuro con el mismo equipaje armado en los años cuarenta y que hoy no solamente ya no nos sirve sino que hasta huele mal.

A mi modo de ver, nuestra aproximación a las democracias avanzadas -un objetivo que, como decía, hoy parece escasamente cuestionado por la mayoría de los argentinos- no consiste solamente en poder traducir nuestra moneda a dólares en cuestión de segundos, ni en tomar cerveza densa y patatas fritas americanas, ni en ser visitados por algunos importantes grupos de rock, ni en cualquier otra frívola expresión propia del esnobismo de sello nacional. Significa también -y esto es lo verdaderamente importante- un esfuerzo concreto para aproximar nuestras instituciones políticas, económicas y sociales a las de los países más avanzados, así como un intento de emplear en nuestras relaciones con estos países un lenguaje común que posibilite a la Argentina ser "inteligible" en los círculos internacionales a los que aspira a acceder. Si se me permite la comparación, diré que la pretensión de entrar, en paridad de condiciones, al mundo desarrollado y democrático manteniendo algunas instituciones sociolaborales en franca decrepitud, equivale a entrar al universo de las telecomunicaciones, hoy dominado por la tele-

visión digital de alta definición, pretendiendo modular una radio a galena. No sólo nos exponemos a un ridículo casi inevitable, sino que lo más probable será que ni siquiera podamos comunicarnos con nuestros interlocutores. Soy de aquellos que han experimentado cierto pudor en círculos técnicos europeos cuando se me ha preguntado por el nivel de desarrollo alcanzado por nuestras instituciones sociolaborales y por el grado de eficacia social de nuestro Estado del Bienestar. Por tanto, soy un convencido de la urgente necesidad de encarar una reforma en profundidad de sistema argentino de relaciones del trabajo, procurando no solamente una "puesta al día" de nuestro atraso histórico en esta materia sino, además, mejores niveles de eficacia productiva y de bienestar social.

Por razones de proximidad científica, así como de solidaridad con cualquier emprendimiento modernizador y progresista, he seguido con entusiasmo y atención tanto la génesis del informe Caro Figueroa como el proceso político que ha culminado en la decisión de los responsables del gobierno de "meter mano" en la cuestión laboral, una decisión hasta hoy neutralizada por la convergencia de intereses corporativos -y, por tanto, no democráticos- de sectores ontológicamente ligados al

viejo modelo laboral peronista y de intereses políticos de sectores refractarios a cualquier idea de progreso social. La voluntad política del gobierno de enfrentar y desarticular aquellos enclaves corporativos en la vida social argentina es, en sí misma, una iniciativa plausible, aunque podría ser aún más saludable si se pusiera el mismo énfasis democratizador sobre algunos otros aspectos de la vida política argentina en las que el gobierno se encuentra en inexplicable mora.

Dos cuestiones fundamentales

Sin embargo, cualquier reflexión política corre el riesgo de convertirse en un aporte casi insignificante al debate, ya que lo más probable es que no pase el cedazo de los apriorismos políticos que suelen entusiasmar tanto a los argentinos. Por lo tanto, me parece más positivo en este momento intentar un aporte a aquel debate ensayando alguna respuesta a las dos cuestiones fundamentales que la reforma laboral plantea. En concreto, es necesario preguntarse si de cara a aquel objetivo de militar en el "primer mundo" (expresión que no se utiliza con frecuencia en esta parte del mundo y que, en todo caso, revela nuestro nunca bien asumido complejo "tercerista"), el sistema laboral argentino, tal cual como lo conocemos, es adecuado o si, por el contrario, resulta obsoleto. Por otro lado, cabría interrogarse sobre si la reforma laboral impulsada desde el gobierno puede interpretarse en clave de progreso social o, en otras palabras, si lo que se pretende con ella es simplemente inclinar la balanza en favor de alguno de los antagonistas sociales o, por el contrario, de lo que se trata es de poner en sintonía nuestro sistema laboral con las transformaciones que a ritmo de vértigo se producen en el mundo de la economía y el trabajo.

La respuesta a la primera de estas cuestiones parece clara: es difícilmente viable un sistema de relaciones de trabajo, como el vigente, diseña-

do para un país autárquico con una economía basada en la industrialización sustitutiva de importaciones y apoyada por la demanda interior, aplicado en un contexto diametralmente diferente -como el actual- en el que el horizonte de la política económica es, precisamente, la apertura hacia los mercados internacionales. Ello sin contar, claro está, con que las principales líneas inspiradoras de aquel modelo laboral están emparentadas con los principios del sistema corporativo italiano de los años treinta del presente siglo; una carta de presentación de dudosa calidad democrática que más nos valdría esconder.

Por el contrario, la respuesta de los interrogantes planteados requiere afinar la puntería respecto de algunas cuestiones sobre las que se ha teorizado -con bastante ligereza y desconocimiento- en estos días en Argentina. Como único argumento de descalificación técnica y política hacia el proyecto de reforma laboral argentina, se ha intentado establecer relaciones de influencia entre éste y el sistema español de relaciones de trabajo, llegándose al extremo -ciertamente curioso- de anunciar desde el otro lado del Atlántico el agotamiento de este último. Confió en que se me permita jugar con la ventaja que supone conocer bastante de cerca tanto el proyecto argentino como el sistema laboral español y afirmar en consecuencia, que no es seria esta postura y que sus argumentos sólo aportan al debate que interesa a los argentinos poco más que un alto grado de ignorancia sobre estas cuestiones, a más de cierta artificialidad y algo de xenofobia intelectual.

Partiendo de que no solamente es desaconsejable sino hasta cierto punto imposible intentar la traslación mecánica de ciertas instituciones y, especialmente, de instrumentos jurídicos, desde unas realidades nacionales a otras, debe tenerse presente que cualquier reforma laboral sería lo que pretende es acompañar de la mejor manera posible las osci-

MAR-HEL S.A.C.I.F.I.

FUNDICION DE ACERO, HIERRO Y BRONCE
MARCOS Y TAPAS PARA BOCA DE REGISTRO

ADMINISTRACION: Parque Industrial, Avda. R. Durañona s/n,
Tel. 230083 - 230681 - 4400 Salta (R.A.).
Dirección Telegráfica: MARHEL SALTA Fax 087 - 23048



laciones que experimenta el empleo en función del ciclo económico. Por tanto, bastaría comprobar que nuestro país se encuentra en fase de expansión de su economía y que, por el contrario, España atraviesa una fase recesiva, para concluir sin más que las respuestas del sistema laboral, en uno y otro caso, no pueden ser idénticas. Si por algo se distingue la problemática del empleo en los países avanzados con economía de mercado, es precisamente, por la ausencia de "recetas nacionales" y por la multitud de elementos comunes que vienen definidos por el propio sistema de producción y por la internacionalización de las economías. El chauvinismo científico en esta como en otras materias, en consecuencia, aparece como una actitud absurda y en frontal contradicción con el proceso de universalización del capitalismo.

En cualquier caso hay que admitir que el proyecto de reforma laboral argentino acierta en la incorporación de un lenguaje mucho más rico y preciso desde el punto de vista científico y en la utilización de una técnica legislativa alejada del farragoso y declamatorio estilo de nuestras viejas leyes laborales. Ambos aciertos caben atribuirse, sin dudas, a una saludable influencia española.

La vitalidad del modelo español

Finalmente, tengo que admitir mi perplejidad frente a la penúltima paradoja argentina en torno a esta cuestión y que se refiere -nada menos- que a la certificación del knock-out técnico del modelo español de relaciones laborales. En la reciente campaña electoral -considerada por los

observadores como la más dura desde la restauración de la democracia en España, en la que los problemas del empleo ocuparon el centro mismo del debate, a ninguna fuerza política, ni siquiera a las más radicalizadas, se le ha ocurrido plantear el agotamiento o la inviabilidad del actual modelo laboral español y su sustitución por otro, más o menos progresista. Este consenso que no sólo es político sino que alcanza también a los principales actores sociales, no significa sin embargo que el modelo español funcione a la perfección y menos aún que lo haga con idéntica eficacia tanto en épocas de crecimiento económico como en tiempos de crisis. La recesión económica y su impacto sobre el empleo han revelado la disfuncionalidad de determinados elementos del actual modelo español de relaciones laborales, fundamentalmente aquellos vinculados a rigideces estructurales de su mercado de trabajo, sin que sin embargo se alcance a cuestionar las líneas fundamentales definidas por los elementos constituyentes del sistema.

Las cifras del desempleo en España -que se han mantenido altas aún durante la fase expansiva del ciclo (1985-1990)- poco tienen que ver con los errores o aciertos de la legislación laboral que, por definición, ni crea ni destruye empleo. Lo que el marco institucional procura en todo caso es acompañar la evolución de la economía y facilitar a los actores del sistema los instrumentos de adaptación a los cambios económicos, tecnológicos, sociales y organizativos. Evidentemente que si por algo se caracteriza el sistema español es por su capacidad de cambiar y de adaptarse a los dife-

rentes escenarios y así lo ha demostrado transformando radicalmente las rígidas estructuras sociolaborales heredadas del franquismo, pensadas para una economía cerrada con niveles de actividad y empleo difícilmente homologables a la de los países de su entorno. La rigidez inherente al sistema franquista -bastante cercana a la de algunas instituciones laborales argentinas- fue la causa principal de que el mercado de trabajo español -ya influido por la incipiente apertura de la economía iniciada en la década de los 60- no pudiera adaptarse rápidamente a los cambios que se sucedieron tras la gran crisis económica de 1973 y fueran necesarios nada menos que diez largos años de estancamiento, inflación y desempleo para poder ver la luz al final del túnel. Sin embargo, con la lección aprendida, los españoles han sido capaces durante la transición democrática de reformular una y otra vez su sistema laboral hasta ponerlo a punto para atravesar la etapa de la rápida y casi explosiva recuperación económica. Las grandes líneas del sistema laboral español establecidas entre 1977 y 1980 soportaron el rigor de la prueba gracias, entre otras cosas, a que en 1984 se encará, sin traumas, la redefinición de las modalidades de contratación laboral y la remoción de los obstáculos que entonces limitaban la contratación temporal. La reforma del Estatuto de los Trabajadores y la aprobación de la ley de Protección por Desempleo, pocos meses antes de la firma del último gran acuerdo tripartito realizado en España -el Acuerdo Económico y Social- constituyó la antelana de un intenso proceso de cambio en la evolución del mercado de trabajo español que, en un solo lustro (1985-1990), pudo recuperar los casi dos millones de puestos de trabajo perdidos durante

la década inmediatamente anterior.

Como apuntábamos, la virtualidad -y en buena medida, el secreto de la vitalidad- del sistema español reside en su permanente disposición al cambio. Cerrada en 1990 la fase de crecimiento de la economía española, la puesta en marcha del Mercado Unico en 1993, la decisión de avanzar hacia la Unión Económica y Monetaria y la aparición de una nueva fase recesiva en la evolución de las economías desarrolladas, plantean nuevamente la necesidad del cambio. Frente al inmovilismo de las principales fuerzas políticas de la oposición, incluidos los sindicatos mayoritarios, ha sido el Gobierno el que ha planeado la necesidad de la reforma en profundidad del marco institucional que regula el mercado de trabajo español y ha dado pasos concretos en tal sentido, remitiendo recientemente un documento al Consejo Económico y Social en demanda de su dictamen. Buena parte del contenido de este documento se ha incorporado al programa electoral del partido en el gobierno y es objeto de análisis, reflexión y debate por el resto de las fuerzas políticas y sociales españolas.

Lo que tal vez sea un dato interesante para los salteños es que este documento haya sido elaborado por el mismo experto que diseña la reforma laboral en Argentina y por el mismo que ha participado en los trabajos parlamentarios del Estatuto de los Trabajadores y en la redacción de los principales acuerdos tripartitos de la concertación social española. La conclusión lógica es que ni el modelo español se encuentra agotado ni lo que hoy se propone en Argentina es un producto gastado sino, tal vez mejor, ideas que recogen con ventaja las más modernas herramientas utilizadas por los países de-

mocráticos más desarrollados para enfrentar los nuevos desafíos en materia de empleo. El triunfo electoral del presidente González y la revalida de sus políticas, desmenten rotundamente aquel pretendido agotamiento del modelo español.

Tal vez vaya siendo hora de ponernos un poco más serios y de abandonar aquellos comportamientos paradójicos a los que me refería al comienzo de este artículo. Si Argentina pretende sacarse el carnet de país serio dentro de la comunidad internacional deberá sacudirse sus viejos traumas y prejuicios y plantearse rigurosamente su integración en el mundo como un objetivo trascendente a cualquier simpatía política. ¿Qué existen otros caminos alternativos al de la reforma laboral propuesta? Si duda ninguna. Pero me permito desconfiar de quienes siguen pensando que lo mejor es lo que tenemos, porque si por algo destaca el sistema actual es por su inequidad y por su probada ineficacia económica y social. Un cierto reflejo de humildad, finalmente, es necesario para admitir una vez más que en esto, como en otras cosas, no somos los mejores del mundo; que hay otros países que lo hacen mejor que nosotros y que sería interesante y conveniente plantearnos una actitud de tolerancia y respeto tanto hacia aquellos pueblos que viven mejor en base a su propio trabajo y esfuerzo colectivo, como hacia los gobernantes y técnicos que hacen posible que la democracia sea también capaz de distribuir equitativamente un mayor volumen de riqueza y bienestar.

(*) El autor es abogado laboralista en España y ha sido asesor de Gabinete en el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de Argentina entre los años 1985-1987.

CURI Hnos. S.A. Construcciones

Construye para el país

■ Viviendas ■ Estructuras de hormigón ■ Caminos

10 de Octubre 148
Tels. 310771/310586
Fax 087-310586
4400 - Salta

Av. Belgrano 5º Pje. Nº 448
- Huaco Hondo
Tels. 214868-5935-1561
Fax 085-218573
4200 - Stgo. del Estero

Lavalle 710 - Piso 6 A
Tels. 322 - 7582/0909/5740
Fax 01-3258245
1047 - Buenos Aires



Groussac
en 1893.

Trajinando por librerías de viejos uno corre el riesgo de acreditar méritos para incorporarse a "la grande, tierna y calurosa masonería de la erudición inútil". Así como hay colecciones de libros caros y raros que se complacen en un "tener suntuoso", están quienes se satisfacen con el "saber suntuoso", según expresión de Foucault.

En mi caso personal hay dos anécdotas naturales contra ambas manías: la pobreza bibliográfica en los temas relacionados con nuestra historia regional y la escasez de recursos para pretender sacar patente de bibliófilo. En los que tenemos interés por el pasado regional, la búsqueda de libros más que una expresión de codicia parece una necesidad básica deficientemente satisfecha.

La búsqueda de fuentes se parece demasiado a la búsqueda de agua en la profundidad de un páramo. A la cordada de las tiradas de libros y folletos se añade su difícil cuando no imposible acceso. En los últimos tiempos nuestras bibliotecas públicas no sólo han sido devastadas sino que, como en el caso de la del doctor Atilio Cornejo legada a la Provincia, han sido objeto de un extraño proceso de "privatización" de sus fondos. Como si se tratara del sepulcro del Cid, fuertes llaves la mantienen cerrada a los investigadores.

Quizás esas restricciones de todo tipo permitan explicar la búsqueda y acopio de textos perdidos bajo el polvo del olvido o escondidos por algún buró-

crata celoso y tacaño con lo ajeno. Hace algunos años, poco menos de veinte, me propuse rastrear los testimonios de los viajeros que pasaron por Salta atravesando su historia cuatro veces centenaria. La lista fue creciendo, los ejemplares de esos textos también pero mucho menos mientras que el texto de un libro que los recoja y explique espera aún su turno en una caja donde duermen y rebalsan los borradores.

El primer listado incluía a una docena de cronistas, los más conocidos. Al cabo de unos años las referencias se acercaban al centenar y ahora han superado los ciento cincuenta títulos. Claro que no se trata sólo de "viajeros" en el sentido preciso de la palabra pues se incluyen otros testimonios como documentos, memorias y obras literarias que proporcionan alguna descripción de Salta. Los períodos más ricos son la segunda mitad del siglo XVIII, la segunda década del XIX y el que abarca desde 1855 hasta la década de 1920. Es decir, los momentos de mayores expectativas económicas y de movilidad.

Muchas de estas obras no existen en nuestras bibliotecas públicas. Otras no están traducidas al castellano. Otras permanecen en revistas literarias o periódicos y no pocas se ocultan en libros con títulos que nada dicen. Algunas novelas -de calidad desapareja y más bien con mediocres méritos literarios- proporcionan fragmentos de esas historias. Como no es la abundancia de testimonios un rasgo del pasado regional, es

preciso valerse también de esa literatura simple y pintoresca.

Groussac en Jujuy con Platón

Si nos acercamos a nuestro siglo podemos mencionar algunos nombres conocidos: el valenciano Vicente Blasco Ibáñez; el sabio italiano Pablo Mantegazza que se casó con una salteña que llevó pero no pudo retener en Milán; el pintor José León Palliere; el socialista Alfredo Palacios que prolonga el "viaje social" en sus libros de denuncias; los historiadores y pensadores Salvador de Madariaga o Arnold J. Toynbee, en fechas más recientes.

Hace unos días la erudición y generosidad de don Carlos Antonio Moncaut, el estudioso bonaerense que acaba de editar su sabroso libro *Travesías de antaño, por caminos reales, postas y mensajerías*, me ayudó a enriquecer aquella recopilación de viajeros. Moncaut vive en City Bell desde donde, a partir de 1957, viene publicando sus importantes trabajos sobre el pasado bonaerense. No sólo escribe sus libros sino que los edita con el mismo cuidado y amor con los que redacta.

Apenas lo conocí me preguntó por mi tonada salteña. "¿Usted sabe que Groussac escribió una novela que transcurre en el norte argentino, entre Salta y Jujuy?". Claro que no lo sabía. O al menos, no ésta desconocida que mencionaba Moncaut, escrita hacia 1898, perdida en los cuadernillos jamás editados del último número de la revista *La Biblioteca* que él dirigió, y aparecida en el volumen 81 de *La Revue* que se editaba en París desde el novecientos. Los cuadernillos de *La Biblioteca* quedaron en la imprenta Coni y de allí pasaron, con el tiempo, a manos de un librero especializado de Bánfield, don Jerónimo Fernández de éste a las de Francisco Luis Menegazzi quien se la hizo conocer a Moncaut.

Moncaut puso sus recursos, y sus conocimientos, recursos y pulcritud para editar esta desconocida obra de Groussac titulada *Amparo*. Es la primera y única edición en castellano de este libro de Groussac del que no se hicieron más que trescientos ejemplares, con el sello *El Aljibe* de City Bell, fechado en 1982. El relato transcurre en 1878. La novela tiene un marcado sabor autobiográfico, aunque se aparta en los detalles de la ida de Groussac en el norte argentino a donde llegó en 1871 con 23 años

y se marchó en 1882. Groussac estuvo varias veces en Salta, de paso para Jujuy y Bolivia hasta donde llegaba como "arriero de mulas" en los períodos que sus tareas docentes en Tucumán le permitían viajar.

En julio de 1929 la revista *Nosotros* dedicó un número homenaje a Groussac que había muerto unos días antes, el 27 de junio del mismo año, ciego y abrumado por sus achaques. Unos días antes le escribía a su amigo Jorge Lavalle Cobo: "Invoco nuestra amistad y le pido con toda el alma, como un deber de humanidad, que me dé un revólver. ¡Yo no viviré así!". Aquel hombre de enemistades perpetuas y perpetuas batallas evocó a Tucumán en sus últimos meses de vida. La llama "tierra bendecida" que fue "la de mi segundo noviciado argentino; allí estudié... allí luché, allí amé", le dice a Juan B...

Paul Groussac nació el 15 de febrero de 1848 en Toulouse (Francia). Luego de completar sus estudios secundarios rindió el examen de admisión en la Escuela Naval de Brest, pero sin incorporarse a ella. De allí viaja a París y su apetito juvenil consume casi todo su dinero. Lo que le queda lo invertirá en un pasaje en barco para marcharse a "algún lugar del mundo", aquel para el que partiera la primera nave. El velero *Armita* es el próximo en partir y en embarca Groussac rumbo a Buenos Aires, donde llega con los calores de febrero de 1866. Trae en el bolsillo una recomendación para Amadeo Jacques que acababa de morir.

Sin dinero, con una carta de presentación inválida y sin saber el castellano, Groussac debe pensar en comer. Pronto se concaba en "una pasantía de ovejero en San Antonio de Areco... los vascos y paisanos". Es allí, en la estancia de Laplace, donde vestirá ponch y aprenderá su castellano y a montar. Lo 200 pesos que ganaba le venían bien pero no podían manitarlo como pastor de ovejas. Vuelve a Buenos Aires. Logra ingresar como profesor de matemática al Colegio Nacional y vincularse al círculo intelectual católico de Estrada Pedro Goyena. Luego se hace amigo de Lucio Mansilla, Eduardo Wilde, Guido Spano y Matías Behety. En la *Revista Argentina* publica su primer trabajo literario, un ensayo sobre Espronceda.

Traba relación con Nicolás Avellaneda, el ministro de Sarmiento que no sólo lo recibe sino que lo nombra profesor en Tucumán, hacia donde pa-

OCIDA

Groussac en Salta

Por Gregorio A. Caro Figueroa

te en mayo de 1871. Groussac se admira no sólo por la extensión del país y la variedad de sus paisajes sino de los cambios que se producen, de los contrastes que aprecia. De Buenos Aires a Rosario viaja en vapor; de allí hasta Córdoba viaja en tren y luego aborda una diligencia que "en diez días cortos" lo dejará en Tucumán. Allí vivirá 11 años, formará su hogar, librará sus primeras polémicas y se enriquecerá intelectualmente. De esa experiencia se hizo luego **Fruto Vedado** (1884).

Según Carlos Páez de la Torre (diario **La Opinión**, 30 de junio de 1974), Groussac se ocupó de Tucumán en **Los que pasaban** (1919) donde hace una semblanza de Avelaneda; en su novela **Fruto Vedado** mencionada, y en la primera y segunda serie de **Viaje intelectual**, de 1904 y 1920 respectivamente. También en **De la cruz a la flecha**, un libro que el propio Groussac calificó como una "improvisación infantil" y en el que pintaba el Tucumán de la época de Rosas. En **La flor del aire**, novela inconclusa, el francés vuelve al tema tucumano. En 1873 editó su pequeño libro **Los jesuitas en Tucumán** del que sólo se conoce la edición primera y una reedición de **La Bolsa de los Libreros** prologada por M. H. Alberti en Montevideo en 1946.

De 1882 es su **Ensayo histórico sobre el Tucumán**, insertado como primera parte de la **Memoria descriptiva** que presentó la Provincia en la Exposición Continental. Este trabajo, absolutamente precursor, es—según Enrique Ruiz Guñazú—"una progresión constante de saber tóxico, de la erudición disciplinada, de la crítica selectiva". Para Páez de la Torre, la síntesis interpretativa de la historia regional que elaboró hace más de un siglo Groussac no había sido superada aún a comienzos de la década de 1970.

Mulas, libros y enojos

Groussac viajó constantemente por las provincias norteñas, estuvo en Salta por primera vez quizás en 1875 cuando realizó "una cabalgata estival que el propio Groussac recordará después: "Recuerdo, por ejemplo, que en una mañana estival, del 75, yendo yo a caballo de Tucumán a Salta, la dili-

gencia me alcanzó en la posta del río de las Piedras; el conductor me entregó un paquete de libros, envío de Buenos Aires que acomodé en mis alforjas; seguí viaje hacia Chilca (ahora Juramento), y fue allí, después del churrasco en lo espeso del monte donde saboreé la siesta, debajo de un umbroso mistol, el exquisito y artificioso **Esfinge** de Feuilleit".

De este modo iban llegando a sus manos "las novedades más flamantes en una aldea de Cuyo o en un tambo de Bolivia". En una escuela de Jujuy—cuenta Groussac—"se me fueron los ojos tras una edición de Platón que no he vuelto a hallar en el país; y fue un poco arriba de Abra Pampa, cerca de Yavi, donde por cuatro chirolas bolivianas, adquirí en el mismo rancho un excelente cordero mamón y un tomo descabulado del **Theatre Complet** de Dumas hijo".

En Tucumán armonizó las delicías de la "tranquila existencia vegetativa" de la "serena ciudad que pasaba sus días entre "siestas y fiestas". Pero eso fueron los años más importantes de su formación y los más fructíferos, aunque no los más calmos pues Groussac necesitaba sacar hacia afuera su orgánico malhumor que trajo en feroces polémicas con ocasionales contendientes tucumanos. "Es el más colérico de los escritores", dice Tomás Eloy Martínez. Su afilada pluma no mataba, pero dejaba fuera de combate a quienes ingenuamente se atrevían cruzar espadas con él.

Renegaba con los hombres pero disfrutaba de la naturaleza a cuya descripción se entregó en memorables páginas. Su pintura del paseo por la plaza de Tucumán es una pequeña pieza insustituible al momento de reconstruir aquellos días. "Los tenderos de la plaza y las familias del vecindario se instalaban a lo largo de las aceras, dejando paso estrecho a los transeúntes que saludaban infaliblemente. Una vaga armonía de pianos lejanos se levantaba en medio de la fragancia de las magnolias y diámetros de los patios de las casas. La luz crepuscular doraba la torre de las iglesias, los miradores profusamente pintarrajeados y las azoteas donde jugaban las chinitas descalzas".

Groussac, como el joven Gerard, el francés protagonista de **Amparo**, vivirá un corto tiempo en Salta. Según refiere el mismo Groussac él vivió "en casa de un comerciante tucumano. Jóvenes e íntimos amigos, dormíamos en el mismo cuarto para charlar de cama a cama, aunque sobran habitaciones desocupadas

en nuestro caserón colonial, capaz de albergar cómodamente a la familia de Noé". Según Alfonso de LaFerrere, Paul Groussac redactó por encargo oficial y en su carácter de inspector, un informe sobre el Seminario Conciliar de Salta. En marzo de 1884 escribe un artículo sobre la prolongación del ferrocarril de Tucumán hacia el norte, cuyo trazado definitivo ocasionó una larga polémica en el diario **La Reforma**. Si bien Groussac había dejado Tucumán en 1882 para asistir al Congreso Pedagógico, su texto sobre el ferrocarril está fechado en Salta ese año. Los terraplenes llegaban hasta Metán. "Yo los he cruzado", anota. Salteños y jujeños rivalizaban en torno al tendido de la vía. "Como malas razones los salteños tienen de su parte los grandes batallones. Son incomparablemente más ricos y sobre todo, más influyentes que sus vecinos". Hay que prolongar esa línea desde Tucumán a Salta.

El protagonista de **Amparo** cuenta que atravesó las primeras provincias argentinas. Eran ellas "muy pintorescas y dadas saboreé su pan blanco, las conocía mejor que la alforja de cuero atada a mi montura. Por todos lados reinaba una simplicidad colonial, deliciosamente primitiva. Ninguna civilización transplantada, nada de ferrocarriles en su bosque virgen, ¡ninguna copia europea! Tucumán y sus vecinas tropicales Salta y Jujuy, agazapadas bajo sus cedros y sus naranjos, representaban bien el fin del mundo. En ese lugar, se saboreaba apaciblemente, sin perturbaciones financieras, ni fiebres ambiciosas, las largas siestas inviolables".

Luego refiere el andariego Gerard: "Pasé este tiempo en Salta, a unas pocas leguas, muy agradablemente. La ciudad era alegre, con pintorescos alre-

dedores y mujeres atraentes, lo que para entonces no me era indiferente". La fama de Groussac como mujeriego nada tenía que enviarse a la de su mal carácter. En Tucumán se sabía de sus amores con la esposa del gobernador, la chilena Rita Walker Martínez, que con sus encantos encendió más aún su sensualidad francesa cruzada con el aire tucumano. Groussac se casó en febrero de 1879 con la santiagueña Cornelia Beltrán Alcorta, como le sucede a Gerard en **Amparo**, aunque aquella mujer de la ficción no le da más satisfacción que el contacto físico, lo único que tienen de común.

Su libro sobre la historia del Tucumán es merecedor de un ensayo que, si nos permite el lector, quedamos debiendo. Aunque el peso de la historiografía porteña se haya ocupado más de sus trabajos posteriores sobre el primer y último Buenos Aires colonial y haya olvidado casi este texto precursor, la obra de Groussac marca a la vez un punto de nacimiento y de inflexión en las interpretaciones que aportaron López y las visiones definitivas de Lúez y Mitre.

Nostálgico, Groussac evocará luego sus juveniles años en el norte. "¡Dichoso país y años dichosos aquellos en que todo un ministro nacional y candidato a la presidencia se desprendía del tejamanaje político para atender a un pobre muchacho extranjero!". Ese país que ahorrará Groussac, con esos gestos, ese espíritu y aquel paisaje virgen, es el que seguramente habrá reconstruido en aquellos postereros días suyos, en los que la negra pintando sus azules ojos le abrieron esos otros ojos del alma con los que se paseó hasta morir por esas tierras bendecidas donde estudió, luchó, se fastidió y amó con parecida entrega e intensidad.

SEMINARIO de POST-GRADO

Organizado por el Departamento de Historia - Facultad de Humanidades - Universidad Nacional de Salta

"LA HISTORIA, CIENCIA SOCIAL DE LO ACTUAL"

dictado por el Dr. JEAN PIEL

Catedrático en el Departamento de Historia de París VII - Director del CEMCA

del 17 de agosto al 10 de setiembre de 1993.

Horario a confirmar, en la UNSa - Castañares.

Curso arancelado.

INFORMES: Facultad de Humanidades, Tel. 251098
Secretaría de Extensión Universitaria, Tels. 311590



Imagen alegórica de patria utilizada para ilustrar el libro *Historia del nacionalismo* de Hans Kohn (1944).

En el caso argentino la historia no ha llegado a su fin. La reflexión en torno a ella tampoco. La antigua preocupación de la Argentina como problema lejos de desaparecer o estancarse, muestra signos de renovación. Un libro de Carlos Escudé, "El fracaso del proyecto argentino", y el del norteamericano Nicolás Shumway, "La invención de la Argentina", confirman esta tendencia. Nos ocuparemos ahora del texto de Escudé y en el próximo número de Claves, del de Shumway que acaba de editarse en Buenos Aires.

El concepto de decadencia como clave explicativa de la situación argentina no mereció entre nosotros la atención que concitó en otros países. Es más, no encontré aún ni un formal acuse de recibo. Uno de los méritos de

este libro de Escudé es su propósito de continuar explorando en el tema de la decadencia, el "eslabón perdido" y ausente en las explicaciones de las causas de aquel fracaso. Lo había intentado en su trabajo de tesis sobre la declinación argentina (1942-1949) ocupándose de factores externos.

Ahora vuelve sobre el tema pero aislando una variable interna del mismo fenómeno -la cultural-, buscando delimitar dentro de ella el proceso de gestación de los contenidos ideológicos de las orientaciones pedagógicas de nuestra enseñanza primaria entre 1900 y 1952. Según Escudé esos contenidos fueron dictados por los portavoces de "un proyecto positivista de ingeniería cultural". Este habría sustituido al proyecto sarmientino

La educación patriótica sentada en el banquillo

precedente, interesado en promover la educación para el crecimiento económico y social. Mientras que el nuevo proyecto con su adoctrinamiento patriótico buscaba construir "desde el Estado" una nacionalidad artificial. Shumway habla de "ficciones orientadoras" necesarias para dar a los argentinos un sentimiento de Nación. Dejemos a Shumway para el mes que viene y sigamos con Escudé.

Adoctrinar para prevenir

¿Cuál fue el disparador de esta campaña de adoctrinamiento patriótico? Para Escudé el mismo año de su inicio puede ayudar a contestar esa pregunta. En el año 1900 se apaga el impulso transformador y modernizante. Aluvión inmigratorio, anarquistas, huelgas, ley de Residencia, ajuste de la maquinaria represiva. Los grupos dirigentes sintieron miedo de verse desplazados. El miedo derivó en paranoia y ésta infectó la vida social, política y cultural.

Desde allí, dice Escudé, se urdió ese proyecto extremista que "racionalmente pretendía generar irracionalidad exaltando sentimientos fanáticos a través de la enseñanza". Para Escudé los efectos de ese adoctrinamiento patriótico fueron letales para la modernización del país. Según él, los doctrinarios que diseñaron ese tipo de educación consiguieron no sólo gestar "una cultura disfuncional para el progreso"

sino que tensaron la cuerda con la que finalmente se estranguló las posibilidades de hacer un país modernos.

Con el tiempo esa paranoia cristalizó, se perpetuó agravando sus rasgos. Es más, con ayuda de los medios, extendió su imperio hasta conformar una "gestalt cultural". De esa irracionalidad colectiva se nutre el atraso argentino y de allí mamaron los proyectos políticos mesiánicos y autoritarios que desfilaron a lo largo del siglo. Hay una continuidad situada por debajo y por encima de las rupturas y períodos en los que divide su trabajo. Escudé tiene conciencia que su tesis puede resultar excesiva. Quizá deliberadamente recubra la misma mancha con ropajes provocativos.

Ingenieros de almas

Cuando encuentra un dictamen de la Comisión Didáctica (1940) donde se afirma que "la escuela debe crear el espíritu: otros organismos procurarán la fuerza", Escudé pareciera gritar "¡Ya lo tengo!". De allí sacar como conclusión que en ese texto está asentada "la partida de defunción de la Argentina como nación potencialmente importante". La exageración no refuerza sino debilita su análisis del factor educativo como uno de los factores de la decadencia.

Los teóricos de la decadencia le adjudican un papel relevante al peso del dogmatismo y la uniformidad en la declinación de las nacio-

nes. En este sentido Escudé introduce correctamente el tema. Y aporta una lectura crítica del Monitor de Educación Común, vocero oficial de las autoridades educativas y vehículo de comunicación con los maestros. Los contenidos del Monitor desnudan el proceso de gestación de la matriz autoritaria en el sistema educativo.

Como suele suceder en los ataques al fanatismo, despunta la tentación de dejarse arrebatar por un fanatismo de signo contrario. Escudé, temperamental y frontal hasta la provocación, pierde el equilibrio, se anticipa a los textos analizados, les concede significados e intenciones y aparece en actitud militante. Cuando toca el tema del peronismo deja ver sin pudores una fobia por él. No distingue entre la educación "nacionalizante" y la "patriotera".

No recuerda que Ricardo Rojas condenó "el adoctrinamiento de la niñez en una patrioteria litúrgica y en una absurda xenofobia". Pero lo coloca en la misma fila que López Rega. Al tucumano Juan B. Terán al lado de José María Ramos Mejía, cuando Terán es una de las fuentes más citadas por José Ignacio García Hamilton en su reciente libro sobre "Los orígenes de nuestra cultura autoritaria".

¿Acaso es posible hablar de un Estado "natural" contrapuesto a otro "artificial"? Si la Argentina es producto final de dos artificialidades, estamos frente a una

MIKRO

MIKRO

MIKRO

Sistemas y Suministros

Advocatus
Plus
Tango
Software

Representante
en Salta de

Pueyrredón 140

Tel/Fax (087) 311525 - (4400) Salta



Carlos Escudé, doctor por la Universidad de Yale, investigador del Conicet y del Instituto Di Tella. Su libro sobre los orígenes culturales del autoritarismo es criticado en esta nota.

hipótesis que socava las tipologías elaboradas por los teóricos del problema nacional. La Argentina sería una ficción. Shumway dirá que es "una idea" o "un mito" o, como otras naciones, "un lenguaje".

Escudé sostiene que las diferencias culturales y étnicas entre nortños y cnyanos torna imposible la empresa de definir una "identidad nacional argentina". La polémica reanimada en España desde 1978 sobre las nacionalidades podría aportar elementos para comprender cómo, pese a sus diferencias más acentuadas que las nuestras, vascos, gallegos y catalanes se reconocen como nacionalidades pertenecientes a la Nación española.

¿Fue un invento argentino?

Escudé exagera la marca argentina de este producto, que no es para nada un invento nacional. La educación patriótica nos llegó como los mismos inmigrantes que pretendía educar para controlar, en los barcos llegados de Europa. "El nacionalismo llegó a ser la principal exportación europea, con un mercado siempre creciente", dice Hayes. En los Estados Unidos de principios de este siglo también se abogaba por "el entrar el patriotismo en las escuelas", por parte de autores nada sospechosos de retrógrados patriotes.

Ernest Geller, uno de los teóricos más actualiza-

dos del tema nacional, dice que es posible que se inventen tradiciones, que se resuciten lenguas y se restauren esencias originales ficticias. "Pero este aspecto culturalmente creativo o imaginativo, positivamente inventado del ardor nacionalista, no capacita a nadie para concluir erróneamente que el nacionalismo es una invención contingente, artificial, ideológica...".

Escudé justifica o pa-

rece dispuesto a comprender la educación patriótica en Europa pero la descalifica y condena en bloque en nuestro país. Claro que reconoce que mientras este clima de nacionalismo se extendía por la Argentina también prevalecía en Europa. Para Escudé el nacionalismo cultural alemán estuvo acompañado de una gran creatividad cultural y científica. En nuestro caso no hubo tal compañía. Ya Fichte sostenía que "única-

mente el alemán" tiene verdadera patria y "sólo él es capaz de amor racional y personal hacia su nación". ¿Hay acaso un nacionalismo racional superior y otro irracional, inferior y periférico?

El concepto religioso de patria no es tampoco una invención argentina. El libro de Hayes, "El nacionalismo, una religión" rastrea los orígenes europeos de esa idea. El culto de los héroes, los símbolos, los himnos, el militarismo y su liturgia, se originaron en Europa. En 1791 la Asamblea impulsó la educación patriótica en Francia. En los Estados Unidos los programas de estudio debían ajustarse a ciertas pautas armónicas con los mitos nacionales. Es posible recorrer los textos escolares de esos países a principios de siglo con parecidos resultados. Esto no achica las exageraciones en las que incurrieron los diseñadores argentinos de ese tipo de educación. Tampoco ayuda a revestirlas de una aureola de respetabilidad pero, al menos, contribuye a entender mejor un fenómeno que estaba en el clima de la época.

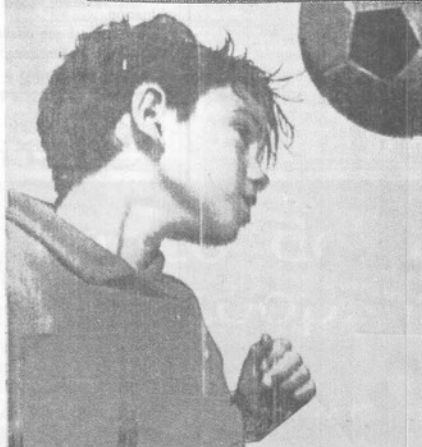
Con todo, el libro de Escudé contribuye a poner al descubierto las raíces del autoritarismo argentino. Quizás su análisis se concentra demasiado en las ideas, sobrestimando su capacidad

autónoma de incidir en la sociedad y olvidando el papel de los maestros en la difusión final de esos contenidos. Estos no operaron en el vacío ni sobre receptores del todo pasivos. La educación patriótica, es cierto, caló hondo. Pero no es menos cierto que se mezcló con el barro de una realidad más impetuosa y complicada que el dibujo de esa pedagogía del patriotismo.

Quienes intentamos la crítica de la cultura autoritaria, después de todo, fuimos educados durante muchos años en ella. Sería una pretensión abusiva pretender que todos nos hemos liberado de su influencia y que la desalojamos en toda la línea. Esa cultura se reintroduce, más allá de nuestros deseos. De allí que en la crítica que hacemos de la misma, se cuelen estilos, modos de argumentar y categorías heredadas de esa educación. Recién cuando hayamos logrado eliminar las últimas partículas dogmáticas de nuestra forma de comprender la realidad, podremos decir que superamos ese influjo. Pero para alcanzar ese punto tenemos todavía que reconocer que nuestra crítica a la intolerancia soporta aún los lastres de nuestra propia intolerancia.

G.C.F.

EXISTE LA VIDA DESPUES DE LA MUERTE



Una decisión que se toma en un minuto puede da aliento a toda una existencia. Porque donar órganos es dar vida.

Gracias por comprender.

Y trascender.

Done sus Organos

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
I.N.C.U.C.A.I. - SALTA

Avda. Belgrano N° 1349
Informes: 7 a 13 hs.
Tel. 215191/213151/216706

Un conflicto sin resolver: "Las relaciones entre profesores y alumnos"

Por la Dra. Leonor Margalef *

En las últimas décadas, en el campo educativo y más concretamente en la teoría curricular, se han sucedido una serie de propuestas pedagógicas innovadoras. Estas formularon innumerables críticas, algunas coincidentes al sistema educativo vigente, curiosamente desde distintas posturas teóricas (tecnológica, simbólica, crítica). Sin embargo en el interior de este sistema educativo persiste un conflicto aún no resuelto: la relación profesor-alumno, alumno-alumno.

Generalmente las innovaciones que se introducen en la práctica educativa dejan de lado los procesos interactivos. Justamente esta es una de las causas fundamentales por las que las innovaciones fracasan o tienen una duración efímera. Ellas no contemplan que los cambios previstos en algu-

nas dimensiones del acto educativo deben integrarse con un cambio en las interacciones didácticas habituales. Porque éstas son una expresión del sistema educativo vigente que funciona en base a la división: los profesores transmiten y los alumnos responden o recitan la información que han recibido, los profesores enseñan, los alumnos aprenden. Se separa la teoría de la práctica, el pensamiento de la acción, lo intelectual de lo manual y así sucesivamente. Se establece desde este momento una separación y enfrentamiento entre profesores y alumnos (Hull, 1986).

De antemano está predefinido el qué hacer, cuando y para qué hacerlo. Los profesores son los que ejercen el control de la clase, fijan las reglas de comportamiento y procedimientos que los alumnos deben ac-



tar. Mientras más pronto ellos capten esas reglas y actúan conforme a las mismas

tendrán más posibilidades de aprobar la materia. De hecho que estas reglas insisten en la dependencia de los alumnos y los sitúan en una relación de desigualdad ante el poder del profesor. En definitiva el profesor es el que imparte instrucción, mantiene la disciplina y comprueba-controla el aprendizaje mediante la evaluación.

Es así que mientras continúan las funciones tradicionales asignadas a los

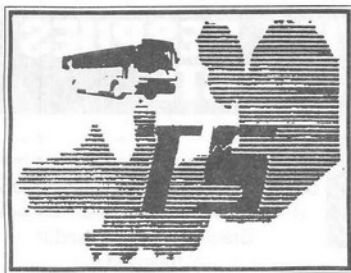
profesores y a los alumnos será difícil alcanzar una transformación real en la práctica educativa.

Pero la cuestión es más compleja ya que los modos de interacción didáctica en el aula se relacionan dialécticamente con el contexto histórico, político, económico y social. Estas relaciones de desigualdad no se manifiestan sólo en el aula.

Tanto profesores como alumnos en sus interacciones sociales fueron construyendo el significado de dependencia y subordinación. Es que el problema de la relación profesor-alumnos, alumnos-alumnos no es individual, tiene sus raíces en el contexto institucional más amplio. En ellas se reactualizan las relaciones de la estructura social y aparecen los rasgos de la "ideología dominante" en el seno de la sociedad.

Por lo tanto para resolver este problema es esencial buscar las conexiones existentes entre la interacción didáctica y el contexto social, tanto las manifestadas como latentes.

Existen algunos rasgos de esa "ideología dominante" que pueden generalizarse a un gran conjunto de países, aunque sin duda existe diferencias en el grado



TRASA S.R.L.

La nueva opción del transporte urbano

Avda. Vicario Zambrano 120 - Tel. 232167

Suscribase a
CLAVES

en ALVARADO 537, 1º PISO
- OF. 7 - TEL. 222817 - SALTA



de desarrollo económico y social. En cada contexto histórico se presentarán diferencias y surgirán otros rasgos específicos. Pero a modo de reflexión podemos mencionar sólo algunos de esos rasgos:

- Existe una clara división de actores sociales, división que se refleja en el poder económico, político y sindical. La clase empresarial y los estratos superiores son las que poseen el mayor poder y control.

- Una búsqueda de

eficacia y optimización de los procesos económicos se trasladan a todos los ámbitos de la vida humana y ésta se manifiesta en la sublimación del mercado. Sin embargo, no debemos considerar al mercado como la falla del sistema. Este es simplemente una expresión del mismo, aunque es bueno recordar que el mercado no posee un horizonte temporal ni social.

- Unas relaciones interpersonales basadas en la competencia y la división social del trabajo. Sin em-

bargo, me resulta difícil entender el rol de los agentes que no poseen trabajo y menos aun de aquellos que conviven en una sociedad dual, donde la marginación y el sector informal constituyen el camino obligado.

- Un excesivo individualismo sustentado en el logro del éxito personal. Los crecientes procesos de urbanización, burocratización y mecanización provocan la alienación, el individualismo y la soledad.

- Un claro predomi-

nio del pensamiento racional, científico y tecnológico, con una clara dependencia del profesional experto o el intelectual (muchas veces denominado tecnócrata para desplazar la discusión del ámbito político al técnico).

- Ligado a lo anterior aparece como signo claro de esta sociedad la sacralización de la ciencia, que en general se comporta como símbolo legitimador de esos poderosos intereses dominantes. Esta sacralización crea formas de pensar científica y una fe ingenua en la ciencia. Esta se convierte en fuente de poder.

- Un rasgo actual de nuestro tiempo es el triunfo de las ideas liberales y el avance de partidos de derecha. Sin embargo aquí cabría hacer algunas aclaraciones para nuestro contexto político y social. Los propios teóricos del liberalismo sostienen que los modelos aplicados en América Latina están lejos de ser "liberales". En nuestro caso el calificativo que mejor corresponde es el de "neoconservador". Sin duda la ideología dominante en nuestro país resalta la libertad sin barreras pero en lo económico, consiguiendo con ello el efecto perverso de un grado de desigualdad cada vez mayor y un poder político cada vez más con-

centrado (Mill, J. S., 1848).

Si esta ideología es la que se reproduce en el aula, la toma de conciencia de esta situación por profesores y alumnos permitirá una redefinición de sus relaciones. Sólo mediante nuevos modos de interacción se podrán proponer desde la institución educativa prácticas alternativas que ejerzan resistencias a esta ideología.

Las mismas deben contribuir a la formación de ciudadanos y ciudadanas que puedan optar de un modo consciente e informado entre aceptar la erosión de la democracia para conseguir que el capitalismo funcione o profundizar en el funcionamiento de las instituciones democráticas hasta conseguir democratizar las instituciones económicas.

Más concretamente desde el aula es importante transformar las relaciones asimétricas de poder y generar en profesores y alumnos actitudes que favorezcan una sociedad más justa y democrática.

* Dra. en Ciencias de la Educación, Prof. de la Facultad de Ciencias Económicas, Jurídicas y Sociales de la UNSa.



Viajar a Buenos Aires es cómodo si nos acompaña

La seguridad y puntualidad se la brindan los servicios coordinados de:

To. Lo Estrella S.R.L.

y **EMPRESA EL TREBOL S.A.**

Servicio Diferencial Clase "B"
Con merienda, cena y

**Salta - Tucumán
Termas - Santiago
Rosario - Buenos Aires**

Salimos de Salta a hs. 14. Llega a Buenos Aires a hs. 10,02

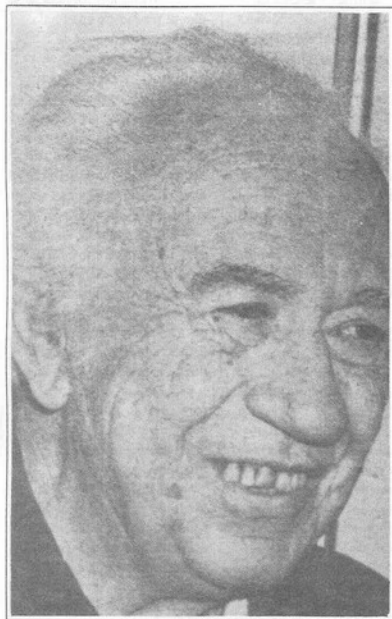
Disfrute del viaje en el asiento - cama **LEITO**



Reservas en Terminal de Omnibus LOCAL 17 o al TEL. (087) 312400 - SALTA

Boleterías habilitadas en las terminales de ómnibus de: GUEMES - METAN - ROSARIO DE LA FRONTERA - TERMAS DE RIO HONDO Y SANTIAGO DEL ESTERO. BUENOS AIRES: TERMINAL RETIRO - PUENTE 1 - Tel. 315-0808-0810

LUIS PRETI - LUIS PRETI - LUIS PRETI - LUIS PRETI - LUIS



El pintor Luis Preti y su taller por dentro

Por Raúl Aráoz Anzoátegui

Alguna vez recordando a los amigos de Manuel Castillo, los pintores que vinieron a Salta por la huella de Carybé, me referí a "Luis Preti el maestro que ancló hasta hoy y adquirió derecho dinástico en la tierra conquistada". Pero no es todo. Porque no fue sólo un hecho vital el que afirmó su dinastía en las diarias relaciones. Y tomó parte de nuestro ser. De nuestras existencias de artistas para alimentarnos con su fraternidad, con su austera y ejemplar vocación creadora. Tampoco quiero detenerme en la influencia advertible en sus numerosos discípulos.

Sí, hay otro aspecto de su personalidad aún más silencioso, más sin alardes. Se trata de su propia historia secreta. A través de la cual fue elaborando en la soledad de su estudio una singularísima obra sobre la que poco reparan los dispensadores de éxitos momentáneos. Es claro que sobre ello hay una que otra excepción. Como la del nombrado Carybé que nunca escatimó juicios para ponerlo entre las figuras señeras de la plástica contemporánea. Y creo que esta opinión que tomo de prestado es mucho más significativa que la personalmente mía y la de otros que intuimos, sólo en nuestra condición de neófitos en la materia, la dimensión de este pintor que convive por largos años nuestro afán cotidiano: con la modestia que también a veces poseen los hombres de verdadero talento. Sin que lo perturben las modas y los extremos que fuerzan a

simular originalidad donde no existe.

Y ello nos muestra esta exposición que no es únicamente retrospectiva. Sino que descubre hasta qué punto se mantuvo atento a las transformaciones del arte de su tiempo sin perder su identidad. Sin condicionar su temperamento porque comprende que en lo figurativo -en esa realidad que él capta de manera que no se parezca al modelo nada más que en lo esencial- caben todas las libertades y la audacia de su espíritu renovador.

Aquí está, pues, esa tarea -casi autorradiografía- que en pocas ocasiones el artista se anima a sacar a la luz. De entre un cúmulo de cartones y telas acumulados en los rincones de su casa no muy espaciosa donde cuesta encontrar lugares escondidos, Preti rescató mucho de aquello que en un momento dado separaba a modo de desecho. Porque allí se veían los influjos de experiencias ajenas que le llevarían a planos a los cuales él solo accedería. Algunos cuadros sin enmarcar siquiera nos enseñan su taller por dentro, sus dudas -jamás sus fracasos- por las que debió transitar su alma en busca de un mundo real, y a la vez imaginario, como testimonio fiel de su lucha perdurable. Este tipo de documentación la realizan por lo general las generaciones venideras. Pero en este caso el mismo autor la pone a consideración sin sospechar acaso que, entre lo que su exagerado rigor había dejado de lado, está el hallazgo permanente ampliando el espectro de su incansable lucidez.

Con motivo de una exposición de Luis Preti, en 1989, en el Museo Provincial de Bellas Artes de Salta, el pintor fue presentado por el poeta Raúl Aráoz Anzoátegui. Al requerírsele su impresión sobre la obra y personalidad de su amigo a raíz de su reciente fallecimiento, éste nos entregó esas mismas palabras para su reproducción, expresando que de Luis Preti puede decirse siempre lo mismo sin repetirse, porque su plástica sigue teniendo un permanente sentido evolutivo. Para aclarar que -paradójicamente- sus cambios están dentro de la homogeneidad de una obra que avanza sin pausa ni estridencias, pero con una profunda voluntad y sensibilidad creadora.

PRETI - LUIS PRETI - LUIS PRETI - LUIS PRETI - LUIS PRETI

La busca

Primero se dibuja, después se va a una escuela de arte o se elige el maestro.

Es la época de los ismos, pero primero está el gran maestro, Cezanne. Llegan pintores a Buenos Aires, traen los ismos, vienen de París. París es la "Meca", allí van de España, de Rusia, de Italia.

Es el lenguaje Pictórico de Europa. Los escritores americanos escriben en la lengua del conquistador, pero escriben en "Argentino" o "Mejicano". Los pintores también pero no tanto. Empieza la Busca, mi búsqueda - esta exposición es mi Busca.

Se que solo debe mostrarse el resultado de dicha búsqueda - ¿por qué lo hago? ¿Por qué me quedé en Salta? Esta exposición lo dice.

La precariedad de marcos, la falta de catálogos y lo que se acostumbra en toda inauguración muestra el momento que estamos viviendo.

Luis Preti

Museo de Bellas Artes - Casa de Arias Rengel. La Florida N° 20. Fecha de inauguración: 18 de agosto de 1989 a hs. 20.30.



Raúl Aráoz Anzoátegui, Luis Preti y Gustavo Leguizamón. Año 1989.

Intuir a Luis Preti y sus colores; su austeridad; es para mí una experiencia única.

Luis Preti; un enamorado por elección ineludible; de un oficio; de una mujer. Tartagal;

Es el lugar que marcó sus tardes para siempre en sus pinceles.

Ocres, sienas, verdes, intercalados en los planos superpuestos del paisaje. Yolanda, su mujer

Mira con el alma, es dulce, conoce el selecto placer de emocionarse ante lo simple.

Sus amigos

Recuerdan su mirada. "Conoció el silencio".

La familia.

El artista que trabajó incansablemente.

Muchas gracias. Pura pintura (amor).

Cecilia García



Rosa Machado, nacida en Salta, en 1955. Su poesía aparece como una deslumbrante metáfora de los acontecidos provincianos y de la memoria infantil devenidos realidad trascendente. Sus únicos poemas publicados aparecieron en "400 años de literatura salteña", recopilación de Walter Adet, y "La nueva poesía de Salta", selección y prólogo de Horacio Armani. Próximamente aparecerá un libro: "Canción de la ballena".

VIA LIBRE

Como gitanos que vuelan y que van
los nómades recorren los ramales de la vida
cumpliendo los designios
con sus trenes veloces, impetuosos.
Filibusteros envueltos en acero,
no se asentaron nunca
y tienen mil hogares:
las comunas, los hijos, las mujeres,
los vinos,
el deleite de historias de suicidas
que atajan con las manos
y sueños con amantes
en cada estación puerto,
en cada noche.

Entre ellos, va mi padre
que pasea su tiempo por la vida
entre pueblos calientes,
entre ciudades frías,
entre cielos e infernos.
Ferroviario con chispas de acero
entre los ojos...
Los horarios precisos
y trenes que se rifan entre la multitud
acorazada de apuros y esperanzas.

Mi padre entra en la casa
sembrando olor a viajes,
mezclado con los tufos fastuosos
de gasoiles raudos y de lluvias violentas,
el tabaco y algún silencio adusto
entre las yemas de los dedos manchados.
El rito de la campana de partida
se cumple por los siglos de los siglos,
y via libre para mi padre
libre vía prisionera,
entre un montón de sueños paralelos
sembrados por cansancios infinitos
o alguna desentonada música de pitos
enarbolada en los mitos pendencieros
de los trenes veloces
y los desvíos locos de la suerte.



FUERZA

Entro al ramaje
de algún árbol maduro
me escurro dentro de su cuerpo frío
disimulada en la espesura de la vida
subo en espirales de luz
a las estrellas.

Rosa Machado y sus poemas

EL SUEÑO DE MI ABUELA

Mi abuela sueña conmigo
sueña... y ya no puede dormir
porque está llena de miedos de su sueño.
Sueña que una bandada de palomas salvajes
anidan en mi pecho
que en el vientre me nacen arañas despiadadas
inmensos sapos de charco me pueblan las entrañas.
Sueña que persiguen mi sombra
mil aves de rapiña que arrastro en los cabellos
y al mirarme las uñas ve gusanos rosados.
Sueña que me convierto en un viento caliente y arenoso
y destruyo su pequeña casa
sus flores olorosas
las rosas, margaritas, pensamientos...
Sueña que soy un monumento ecuestre
con el bronce pintado de colores brillantes
con el bronce arruinado
allí estoy yo
con mi ropa de siempre en un caballo
pero no ve mi cara ni mis manos,
es que yo ando vagando por las calles
pidiéndole limosnas a la gente
hurgando en los tachos de basura
con tufos asquerosos en el cuerpo.
Sueña que tengo por orejas
mariposas infinitas y negras
premonición de loterías trucas.
Sueña que me paseo por la casa
con paracas abiertos
y me río del mundo
y me río del mundo y mi abuela
solloza su condena.
Porque dice que ella ve en mis ojos
una oscura colmena
y cuando se me acerca
a amantarme, a acunarme, a apelmazarme
las abejas le pican en el alma y la matan.

Florería "PARADIS"

LA MAS GRANDE EN EL NORTE ARGENTINO

CASEROS 390

TELEFONO 213138

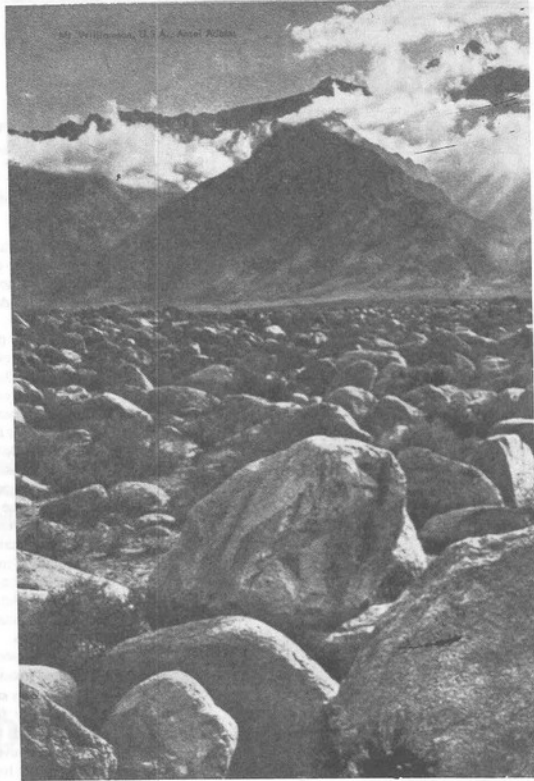
(4400) SALTA

5 ANGELES EQUILIBRISTAS 5

*Extraños ángeles quedaron de visita en la casa
luminosos y tímidos, despliegan sus demandas
a cambio de la música que crean para el día.
Y mirá, se instalan entre mis cerros
acampan en mi huerto
y van semanas, meses, años.*

*Mientras buscan corporizarse
despiden destellos familiares
indagan la comida en la heladera
se enojan si no encuentran.
¡leche y miel! ¡leche y miel!
Hasta ensucian mi baño con su pis
de ángeles.*

*Encienden sus festejos más allá de mi mundo.
La pelota de viento arrasa todas las porcelanas
que al estrellarse siembran miles
de flores blancas blancas
Y hasta aquí, en mis país en mis fronteras
florecieron veloces
hasta mis dientes de leche nuevamente.*



EL VENDEDOR DE ALHAJAS

*Cuando llegaba el vendedor de alhajas
mi madre destripaba el cachorro más bonito
que parían las gatas de la casa
y lo convidaba a un banquete interminable*

*Le servía el arroz del mediodía
las rosas florecidas en octubre
el melón de la cabeza de mi padre.
y el vendedor de alhajas le cambiaba
por una de sus hijas
la joya más hermosa...*

*Las vecinas rabiarán por la envidia
y mi madre se contempla al espejo, sonriendo
se olvidará del mundo y de la suerte
que correrán las plantas de la casa
si ella no las riega con sus lágrimas...*

LA SELVA AÑORA

*Los siringales duelen
el desierto, llora soledad
la selva añora lo que poseía
el agente naranja es el siquiatra maldito
que acomoda los lugares de la sombra
al vengador incierto.
Todos mis ángeles cocinaron las mandiocas
todos mis ángeles comieron
de las frutas sagradas
y bebieron el santo daime
para solicitar el auxilio de los antepasados
se pintaron el cuerpo con pintura de guerra
se tiñeron el cuerpo por un mes de negro,
en esta luna no podrán liberar las
influencias mágicas
de la planta guerrera.
No me arrebates la selva
ni escupas en mis ríos
Ya nos vimos en sueños varias veces
Cómo que no me reconoces?*

Joaquín Pérez historiador y político

Por el Prof. Rubén José Mercado



Joaquín Pérez.

Dos facetas típicas de dos hombres que piensan y escriben, se destacaron en la personalidad del Dr. Joaquín Pérez.

La primera correspondió al historiador, que hizo de la lectura e interpretación del documento, el paso previo, al relato histórico.

Fue precisamente en el ámbito del Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires, dirigido por el Dr. Ricardo Levene, donde el investigador se identificó con la difícil tarea de escribir historia, interpretando sus documentos.

En dicho repositorio, el Dr. Pérez tuvo la responsabilidad, en acción conjunta con otros investigadores, de ordenar y escribir la "Historia de la provincia de Buenos Aires y de sus pueblos".

Posteriormente, en el año 1950, se cumplió en la ciudad

de La Plata y en el recinto de la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia, el "Primer Congreso de Historia de los Pueblos de la Provincia de Buenos Aires".

Concluido dicho congreso, que fue dirigido por el Dr. Ricardo Levene, se publicó en dos tomos, la historia del mismo.

En dicha oportunidad, el Dr. Joaquín Pérez, dirigió la labor técnica, que consistió en la recopilación de documentos referidos a los fundadores de los 116 distritos que componían políticamente a la Provincia en aquel tiempo histórico.

La segunda faceta destacada del investigador, apareció en el marco de su pensamiento y acción justicialista y el hecho que la evidenciación correspondió a la actuación del ciudadano Dr. Joaquín Pérez, en las jornadas que precedieron a la frustrada revolución de junio de 1956, dirigida por el General Juan José Valle.

En el cementerio de la ciudad de La Plata, se levantó el monumento a los héroes de junio y en la nómina de los que integran la denominada

"Tablas de la sangre" está inscripto este investigador y político argentino.

Retornando a su labor historiográfica, podemos afirmar que fue muy densa, que en la misma está impresa su personalidad, la calidad de su pensamiento escrito en la difícil interpretación del pasado, cuyo mejor testimonio, es la revisión de los juicios dados por otras corrientes historiográficas argentinas y cuyo objetivo, fue el afianzamiento de la verdad, en el complejo panorama de una nación ubicada en el amanecer de su identidad nacional, dispuesta a materializar con hechos, sus ideas y planes revolucionarios.

En ese escenario, físico, humano y social, frente a un mundo, con supremacías económicas y financieras, nació el país de los argentinos, que no estuvo exento del predominio de los poderosos países del Viejo Continente, dispuestos siempre, a su expansión geográfica ilimitada o a la fracturación de los estados en formación, al finalizar en Hispanoamérica el ciclo histórico del Virreinato.

El historiador argentino Dr. Joaquín Pérez, arribó a la ciudad de La Plata en el año 1940, proveniente de Salta.

En aquella década, nos radicamos muchos provincianos, en la ciudad de las diagonales, y en el ámbito de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, compartimos horas de estudio, amistad creciente y acción política, en una nueva estructura del pensamiento político argentino: el justicialismo, que equivalió en aquellos tiempos a la reivindicación de los humildes y a la soberana potestad de un pueblo libre en el ejercicio de sus derechos.

Corresponde con justicia, lejos de los egoísmos inauditos, que aún separan hombres, el análisis pormenorizado de la tarea, que en el ámbito de la investigación

En enero del corriente año, se publicó en CLAVES, un artículo sobre el historiador salteño Dr. Joaquín Pérez. Con motivo de esa publicación, de la cual tuvo conocimiento el profesor Rubén José Mercado, amigo personal del desaparecido investigador nos envió un artículo que transcribimos a continuación, que es una semblanza viva de la personalidad del Dr. Pérez. El profesor Mercado, publicó dos ensayos históricos titulados: "Nuestra identidad nacional" y "Fray Mamerto Esquíu, legislador catamarqueño y orador de la Organización Nacional". Y recientemente: "Argentina Ideas y hechos económicos y financieros", tomo I.

histórica, cumplió el joven investigador salteño, durante varias décadas de su vida, en las ciudades de La Plata y Montevideo, donde compartimos la hambruna de un prolongado exilio (1956-60).

Inicié mi juicio de valor enumerando sus libros y sus ensayos históricos: historia de los primeros gobernadores de la Provincia de Buenos Aires. Año 1950.

"Artigas y San Martín y los proyectos monárquicos en el Río de la Plata y Chile. Año 1960".

"San Martín y José Miguel Carrera. Año 1954".

"San Martín y el paso de los Andes. Año 1978".

"Las dificultades económicas de la alianza argentino-chilena y sus consecuencias. Un oscurito episodio: la luz de nuevos acontecimientos sanmartinianos. Año 1968". "San Martín y el empréstito de 500.000 pesos para la expedición libertadora del Perú".

"Ramírez y Artigas. Elevación y ocaso. 1949".

"La candidatura de San Martín a la jefatura del Estado en 1818. Año 1970".

Como introducción al análisis de sus contenidos mínimos, acompañados del juicio crítico valorativo, me propuse iniciar mis referencias a la labor historiográfica, cumplida por el Dr. Joaquín Pérez. Con el trabajo editado en 1950, año del Libertador General San Martín, titulado "Historia de los primeros gobernadores".

En la advertencia de este trabajo de investigación e interpretación histórica, están contenidos pensamien-

tos, referidos al año 1820, que deseo destacar y comentar.

El historiador Dr. Pérez, expresó lo siguiente:

"Las fuerzas populares de la democracia argentina, entumecidas hasta entonces, emergen ahora con ímpetu, desbordan el pensamiento europeizante de la minoría gobernante y se derraman en el campo social haciendo burla de cuanto era patrón de orden; rompen con todo, saltan por los principios y jerarquías tradicionales y condensan la Revolución de Mayo en un orden telúrico, cuyas formas jurídicas, políticas y sociales, nutren su raíz en el suelo nativo".

El historiador salteño calificó a este año como revulsivo, que no corresponde a un estado anárquico o caótico, porque la anarquía equivale al tumulto por el tumulto, al caos por el caos, y en este año aparecen las raíces de la democracia popular argentina, para erradicar definitivamente a las ideas europeizantes y monárquicas, contenidas en el pensamiento unitarista y centralizador de Buenos Aires. Contra ese sistema y en actitud revolucionaria y democráticas, se pronunció el sistema republicano-federal, sostenido por los caudillos del litoral argentino, con Estanislao López y don Francisco Ramírez, quienes avanzaron sobre Buenos Aires, capital de hecho, no de derecho, para echar las bases del sistema consagrado en la actual Constitución, que fue sancionada en el año 1853.

En sus dos libros: "La enfermedad y sus metáforas" (1977), y el más reciente "El SIDA y sus metáforas" (1988), Susan Sontag elabora una aguda y por demás refinada reflexión sobre estas atroces metáforas (el cáncer, el SIDA) que sirven para develar nuestras hipocresías y temores ante la muerte, pero también para justificar el racismo, la intolerancia y la opresión.

Sabemos desde hace relativamente poco que la metáfora, lejos de constituir sólo un recurso retórico, un artificio de la poética, un caso del lenguaje extraordinario de los poetas, es en realidad un uso del lenguaje ordinario, más abundante en metáforas que el lenguaje de los poetas. En el habla cotidiana decimos "el cuello de la botella" o "la pata de la mesa", sin advertir las "metáforas muertas" que usamos. Decimos que "María es un bloque de hielo", o que "destruí su argumento", sin reconocer que estamos empleando metáforas. En la vida cotidiana, las metáforas nos hacen entender y experimentar un tipo de cosas en términos de otra. Esto es lo que decía Aristóteles en su Poética "La metáfora es la aplicación a una cosa de un nombre que es propio de otra".

Pero la metáfora es algo más que una comparación. Frecuentemente la metáfora actúa como dispositivo de colonización cognitiva, y a menudo impregna, no sólo nuestro lenguaje, sino también el pensamiento y la acción. Nuestro mismo sistema conceptual aparece entonces como metafórico, y, sobre la base de la evidencia lingüística, descubrimos que nuestro propio bagaje conceptual ordinario constituye verdaderos sistemas metafóricos, dirigidos a la descripción de estados psíquicos y eventos sociales. En este sentido las metáforas no aparecen como simples adornos del lenguaje, sino como amplificadores cognitivos que incrementan el rango de fenómenos cognoscibles. Las metáforas nos permitirían colonizar un dominio de fenómenos desconocidos, asimilándolo a un dominio conocido. Teniendo en cuenta que los eventos y

relaciones de carácter mental, o del mundo social, son especialmente complejos e inaccesibles a la observación directa, podemos entender como actúan las metáforas, describiendo fenómenos de este dominio apoyándose en conceptos de un sistema bien conocido y articulado. Así comparamos una discusión con una guerra, o decimos "mi espíritu se eleva", o bien "estoy hundido".

Pero la función de las metáforas no es sólo la ampliación semántica de nuestro conocimiento. También mantienen un componente pragmático, de modo que imponen directrices a nuestros planes y estrategias de comportamiento.

En la misma ciencia, los modelos metafóricos permiten un avance teórico al trasladar una estructura conceptual bien articulada, a un dominio de fenómenos relativamente oscuros. Poseen, además, un valor heurístico, guiando la formulación de hipótesis.

Pero, dependa o no la metáfora de significados nuevos o extendidos, sin duda depende todavía de sus significados originarios. Podemos explicar la metáfora por su ambigüedad, porque ciertas palabras adquieren un significado nuevo, y a veces oscilamos entre ambos significados. Davidson, y todos los que creen que no hay una línea divisoria entre significado literal y significado metafórico, piensa que lo que se dice de las metáforas podría decirse de cualquier otro uso del lenguaje. Una metáfora no dice nada más que su significado literal, pero en su uso se generan prodigios que alcanzan a una nueva verdad.

Todas estas reflexiones surgen de la lectura de los dos textos de Susan Sontag,

El mal y sus metáforas

Por Yolanda Fernández Acevedo - UNSa

En el primero, la terrible presencia del cáncer, no de la enfermedad, sino del uso que se hace de ella como metáfora, nos muestran las concepciones punitivas que acompañan al discurso sobre la enfermedad. Las convenciones hablan de "cruzadas" contra el cáncer, de "guerra", de "batallas". La enfermedad misma se vuelve metáfora. Como la lepra en el medioevo, como la tuberculosis en el romanticismo, el cáncer asume su carácter de metáfora social, impone sus horrores, parece una forma de posesión demoníaca en la que se habla de incubar tumores "benignos" o "malignos".

En 1988, leyendo su primer libro, Susan Sontag nos habla de una enfermedad "nueva", una enfermedad que aún no existía cuando ella escribía sobre el cáncer. Esta enfermedad, el SIDA, aparece de pronto como la nueva metáfora del mal para este fin de siglo. Esta nueva metáfora añade a la figura del cáncer una dimensión más aterradora. La peste, esa vieja imagen medieval, reaviva los antiguos mitos de la culpa, del castigo, de sociedades enteras que son castigadas por el mal, de naciones arrasadas por la cólera divina.

La transmisión sexual de la enfermedad impone fantasías de comportamientos innobles, costumbres malsanas, delincuencia, drogas, desviaciones de la norma. Son los marginales, los homosexuales, los negros, los drogadictos, quienes traen la peste. "Peste". Esta es la metáfora preferida del SIDA. La peste se ha usado metafóricamente como la peor de las calamidades colectivas, el mal. La lepra, en el medioevo, alcanzó a ser la metáfora del excluido, del maldito, del culpable. La "peste" siempre viene de otro lado, la traen los extranjeros, la transmiten los pobres, la hace circular el vagabundo. Las crónicas siempre señalan al culpable: el otro. Desde el Asia, desde África, la Europa medieval recibía la peste. Desde el África, el SIDA atemoriza al Primer Mundo. Los negros, los homosexua-



les, los drogadictos, estos otros que habitan los ricos países industrializados, ellos son los culpables. La vida sexual que impone tiene mucho que ver con el asco.

El SIDA, como metáfora de la peste, nos muestra desde el horror de su propagación, los prejuicios de una sociedad opulenta, de un primer mundo atemorizado por aquellos a quienes desprecia.

Una infección del Tercer Mundo, un flagelo de los "tristes tropiques", basta para despertar estereotipos raciales, renovar prejuicios antiafricanos en Europa y Norteamérica. Si el SIDA fuera sólo una epidemia que arrasara con millones de africanos, sin salir de sus fronteras, no se habría constituido en la terrible metáfora del mal. Sólo sería un flagelo natural, como las hambrunas o las diarreas tropicales. Pero desde que ataca a Europa y Estados Unidos, los periódicos señalan su carácter apocalíptico.

El mal amenaza al mundo, la culpa la tienen los extranjeros, los pobres, los marginales. Europa y Estados Unidos se ven destruidos, minados, desmantelados. De

golpe descubren que el mal no se detendrá si se lo ataca sólo entre sus fronteras. El mal es ya mundial. La metáfora militar se impone. Hay que destruir al enemigo, hay que aniquilarlo. "Pero la imaginaria militar" no es inocua. "Moviliza y describe mucho más de la cuenta, y contribuye activamente a excoimulgar y estigmatizar a los enfermos".

Sin duda la relevancia y vigencia de los textos de Sontag están dados por su búsqueda implacable que revela crudas verdades sobre la intolerancia, el racismo y los imperialismos, ocultos bajo las máscaras más que reveladoras de metáforas del mal.

En este caso la metáfora genera sus prodigios mostrando los significados ocultos de comportamientos sociales y de políticas genocidas.

EtchartEl apellido
del vino

CLAVES

PERIODICO INDEPENDIENTE

Administración y Redacción: ALVARADO 537, 1º PISO, OF. 7 - TEL. 222817
Director: PEDRO GONZALEZ**Etchart**El apellido
del vino

La industria del *best seller* político ha generado una serie de éxitos editoriales, de innegable repercusión en todo el país. El último "boom" lo ha constituido "El Jefe - vida y obra de Carlos Saúl Menem" de Gabriela Cerruti, editado por Planeta. El periplo - que en términos generales describen éstos libros - dura aproximadamente un mes, en el cual figuran a la cabeza de los más vendidos en las principales librerías de las grandes ciudades; luego de este período rutilante, comienzan a descender al tercer o cuarto lugar en los rankings semanales hasta desaparecer sin pena ni gloria a los pocos meses de su publicitado triunfo.

Un público relativamente numeroso, que presume de informado (y a veces lo está) es el habitual consumidor de éstas publicaciones de desigual interés, pero en general de notoria superficialidad. El texto que nos ocupa es una especie de telenovela de la vida del presidente Menem, desde su juventud hasta su llegada a la presidencia de la República, y sus primeros años de gobierno. Describe su conducta pública y privada, sazonándola con anécdotas de todo tipo (ciertas y dudosas) que aparecen entrelazadas con la suerte del peronismo y algunas de sus principales figuras que no salen muy bien paradas, la mayoría por mérito propio y otras por voluntad de la autora periodista.

Así como en la televisión

EL JEFE : Vida y obra de Carlos Saul Menem

nacional se ha impuesto un tipo de periodismo del cual es ejemplo el señor Bernardo Neudstat , que se inició, vale

la pena recordarlo, como comentarista deportivo y hoy se ha transformado en el oráculo ante el cual se inclinan las

más prestigiosas figuras públicas de nuestro medio. En el orden del periodismo político escrito se dan sus equi-



valentes, como el texto que nos ocupa. No podemos decir que la autora falta intencionalmente a la verdad; si bien es innegable que muchas de las anécdotas narradas deben ser ciertas, otras son directamente fabuladas; y si algunas de las afirmaciones parecen informes de los servicios de inteligencia, otras no son más que presunciones sobre aspectos tanto de la vida pública como de la privada del presidente Menem.

No es nuestro propósito analizar en detalle un libro de casi cuatrocientas páginas, sino advertir sobre la inusitada difusión de este tipo de literatura política, que parece contribuir más a oscurecer las verdaderas razones por las que Menem pudo llegar a ser presidente de la República y aspira a seguir siéndolo, que aclarar su real significación histórica.

El riesgo que se corre es quedarse con la imagen de un Menem pródigo en aventuras amorosas y deslealtades políticas, soslayando la verdadera función que cumple en el proyecto político del "establishment". Como dato curioso consignamos que este libro escrito por una periodista de *Página 12* y aparentemente desde una óptica de izquierda, sólo menciona una intervención del embajador norteamericano Terence Todman para cumplir con un deber moral denunciando la "coima" solicitada por un funcionario del gobierno menemista.

UN ESPACIO
PARA
LA
CULTURA

REVISTA

DIALOGOS

Suscríbese al 222824

LETRAS,
ARTES Y
CIENCIAS
DEL
NOROESTE
ARGENTINO